

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Sábado 19 de junio de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.433

Lucas, elegido vicepresidente de la sociedad gestora del AVE atlántico

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, ha sido elegido vicepresidente de la Sociedad Tren de Gran Velocidad (TGV), creada por las once regiones integrantes de la organización Sur Europa Atlántica para la construcción de una línea férrea de alta velocidad. Este tramo incluye un ramal que desde Valladolid lleva el AVE hasta Monforte y Portugal.

La sociedad TGV pretende convertirse en un "grupo de presión" ante la CE y los tres gobiernos centrales implicados para impulsar este proyecto.

Por otra parte, la delegación de Castilla y León, compuesta por el presidente de la Junta, y el consejero de Fomento, que ha participado en el encuentro de las regiones, pidió la prolongación de la autovía E-80 que cruza la Comunidad enlazando Burgos-Valladolid-Tordesillas y la frontera portuguesa.

(Pág. 11)

"La política del castigo ha resultado ineficaz", según la jueza

Carmena rechaza el aumento de las penas por violación

La decana de los jueces de Madrid, Manuela Carmena, se mostró ayer en Segovia contraria a las voces sociales que en los últimos meses ha pedido la equiparación de las penas por asesinato y violación, con el consiguiente incremento de estas últimas.

La jueza Carmena, que intervino en una mesa redonda sobre el Sistema Penitenciario, abogó en Segovia por la necesidad de una política criminal en la que se analicen las causas de los delitos, frente a la búsqueda imperiosa del castigo que ha demostrado ser una medida que es ineficaz, e incluso posible origen de nuevas faltas.

Ante las "atroces respuestas sociales" suscitadas a raíz de los asesinatos de las niñas de Alcácer o el caso del violador de Valladolid, la jueza argumentó la abolición de la



PEÑALOSA

Carmena criticó la eficacia del actual sistema penitenciario.

pena de muerte y el peligro que conlleva para las propias víctimas equiparar las penas de violación y asesinato, ya

que, en lugar de frenar al agresor, le impulsa a ir más lejos en su atentado.

(Pág. 5)

Constructores presentan un nuevo texto del Plan General de Urbanismo

La Patronal de Industrias de la Construcción (PIC) está ultimando un texto refundido del Plan General de Ordenación Urbana con el fin de dar a conocer a los segovianos las normas, ordenanzas y planes especiales contenidos en el mismo. Una vez concluido este trabajo, será presentado al Ayuntamiento para su estudio y posterior publicación.

Los constructores celebraron esta mañana su asamblea general ordinaria, donde el presidente de la PIC, Ricardo Carretero, dio a conocer a sus asociados el informe de gestión de la junta directiva durante el pasado año.

En el citado informe, Carretero destacó los frecuentes e intensos contactos mantenidos con las instituciones locales para solucionar los problemas que afectan al sector, como el retraso en el pago de las certificaciones de obra o la aplicación del Plan General de Urbanismo.

(Pág. 3)

El fiscal pide seis años de inhabilitación para el ex alcalde de Palazuelos

El ministerio público ha solicitado la apertura de juicio oral contra Domingo Asenjo Maté, ex alcalde de Palazuelos de Eresma, de IU, por un presunto delito de prevaricación, para el que pide en sus conclusiones provisionales una pena de seis años y un día de inhabilitación especial.

Asenjo, en su calidad de presidente de la corporación municipal, antes de ser sustituido tras una moción de censura, no admitió a trámite un recurso de la oposición contra el acuerdo de aprobación de los presupuestos de 1992.

En el escrito de conclusiones provisionales del fiscal se indica que Domingo Asenjo, en su condición de alcalde, resolvió mediante un decreto no admitir a trámite un recurso de reposición interpuesto por los concejales socialistas y el independiente —en ese momento en la oposición—, contra el acuerdo de



PEÑALOSA

El ex alcalde Domingo Asenjo.

aprobación provisional de los presupuestos municipales.

(Pág. 3)

AL DIA

10 "El felipismo ha convertido España en un paraíso de especuladores"

11 Comienza el juicio contra el "violador del ascensor".

14 González considera positivo que el PNV contribuya a la gobernabilidad.

16 Miyazawa disuelve el Parlamento japonés.

17 Mañana, asamblea de socios del Monteresma.



Real Madrid y Barcelona, en busca del título liguero.

TELEFOTO EFE

El Real Madrid y el Barcelona se juegan el título de Liga en el último partido

El Real Madrid y el Barcelona se juegan mañana el título de campeón de la Liga 92-93 en sus enfrentamientos con el Tenerife y la Real Sociedad.

Como sucediera la temporada pasada, será el estadio Heliodoro Rodríguez López y el equipo de Jorge Valdano el que concite la mayor atención de los aficionados al fútbol. De lo que suceda en el terreno de juego tinerfeño

dependerá en gran medida la resolución final del campeonato nacional.

El otro escenario de este apasionante final de Liga será el Nou Camp. Aquí, los pupilos de Johan Cruyff tendrán que buscar obligatoriamente la victoria ante el conjunto donostiarra y esperar a que el Madrid pierda o empate en Tenerife.

(Pág. 19)

ZAMOE

Bañadores
Biquinis
Toallas baño

20%

¡QUINCENA FANTASTICA!

Vestidos, Faldas,
Trajes de chaqueta
punto

30%

JOSE ZORRILLA, 39

Figuras de la Fiesta Nacional

Jordi Pujol "Calatino"

FERNANDO J. MUNIESA

Estética es la figura del torero cuando resalta su faena, como estético es el gesto del político cuando destaca expresivamente su verbo.

Y referencias de tan ponderada suerte se pueden tener desde Mario Cabré y Joaquín Bernadó hasta Miquel Roca "Cocherito de Gracia" y Josep Antoni Durán i Lleida "El Carca", pasando por el Muy Honorable Tarradellas o el mismísimo Francesc Cambó.

Pero ese no es precisamente el caso de Jordi Pujol "Calatino", un artista del alambre autonómico con poca prestancia y escasas hechuras toreras, insolidario y desdeñoso con todo lo que no adorne su propio ombligo, y fenicio hasta las cachas —las juventudes catalanistas le reconocen también como "El Tío Gilito"—, cuya suerte más hábil es la del vaivén político en estilo de cucaracha, o sea dos pasitos adelante y un pasito para atrás, junto con el grosero metisaca del Santa Rita, Rita, lo que se da no se quita.

Es más, limitado en sus gracias naturales como Juan Belmonte y Manuel Rodríguez "Manolete", y sin más hada madrina particular que "Cocherito de Gracia", que de momento anda sin varita mágica, no ha podido transmutar to-

avía su enanez política para deleitarse con la grandeza del torero que aquellos alcanzaran, pese a sus carencias físicas, "por la gracia de Dios", título que es de un pasodoble bullanguero divino para acompañar las faenas de rompe y rasga y que poco tiene que ver desde luego con los aires de sardana, más propios para entretener el mal trago del carrito del agua dando la vuelta al ruedo.

A lo más, incontento en su voracidad competencial, incluso después de la medianoche, "Calatino" no pasa de semejarse a los malévolos "gremlins" de Steven Spielberg o de desdoblarse, en línea con su bífido lenguaje, en Mr. Hyde y el Dr. Jekyll según vaya la feria electoral o la costera del bonito catalán, porque, eso sí, las pelus son las pelus.

Pragmatismo

Es especialista en arrojarse con la bandera catalana cuando le pillan el carrito del helado —que por pillarle, le pilló bien enfangado en la Banca del mismo epíteto— y en ponerse el periódico más centralista por montera para que tan desafortunados lances no pasen a mayores, o en azuzar a dos manos el antiespañolismo más radical mientras que de frente por detrás palanganear todo lo que puede en los aledaños de La Zarzuela.

"Calatino" está ya más visto en su torpe jugada que Domingo Ortega al otro lado del charco, donde la crítica mejicana llegó a titular la crónica de su reiterada monotonía con el famoso "De domingo a domingo, siempre el mismo Domingo".

Y es que dándose con tanta desfachatez e incoherencia a suertes tan dispares —falta de rectitud a la que ahora se llama "pragmatismo"—, Jordi Pujol "Calatino" tiene amoscada en efecto a la afición más genuina, que siempre ha gustado de ver a las figuras del torero político entrarle al morlaco sin trampa ni cartón, marcar paquete dejándose de equívocos, darle al "parlez-vous" en lengua que se entiende sin traducción simultánea, que al fin y al cabo madre no hay más que una y a ti te encontré en la calle.

Sin olvidar que con la que-rencia de "Calatino" y comparsas a torear en el tercio de la bisagra y a introducir en la tauromaquia ofertas, rebajas y descuentos especiales por renovación y cambios de temporada —con la aviesa intención de cotizarse fácilmente al alza—, flaco favor se hace a la fiesta grande de España.

Con razón se afirma, pues, que en esto del toro—toro no está claro qué es peor: si fracasar en Madrid o triunfar a la catalana.

Las raíces cristianas

ANTONIO, obispo de Segovia

En su homilía de la Plaza de Colón, el Papa leyó unos párrafos en catalán. Era el natural homenaje a Cataluña, donde nació Enrique de Osó, cuya canonización se estaba celebrando en aquel mismo acto. En esos párrafos, entre otras cosas, vino a decir el Papa que el pueblo español puede gloriarse de una magnífica historia de santidad. Por cierto que espléndida lo fue la de Cataluña en los siglos IX y X.

Pero el Papa, inmediatamente después de destacar las riquezas espirituales de esta historia, añadió: "es cierto, sin embargo, que, en nuestros días, para afrontar con decisión y esperanza el reto del futuro, este país necesita regresar a sus raíces cristianas". La advertencia no pudo ser más clara y tajante. Nos emplazó a los españoles ante una decisión insoslayable en una hora en la que está en juego nuestro futuro.

Entendería mezquina y torcidamente el pensamiento del Papa, quien en los retos de que habla, viese únicamente los retos políticos y económicos. Sin negarles importancia, no ocupan el primer plano en la mirada del Papa.

Por las palabras que siguieron a la advertencia de la necesidad de volver a las raíces cristianas, se ve que Juan Pablo II piensa en otros retos que nos desafían en lo más profundo de nuestro ser personal y social. Es a otro nivel

humano más hondo al que apunta cuando advierte que ahí están en juego la vida y la muerte, ya que está en juego la esperanza.

Falsos juicios

Cuanto más se seculariza la vida, más se deshumaniza; más se empuja el sentido de las relaciones humanas y se pone en peligro la dignidad y libertad de las personas. Después de una despiadada crítica de nuestro pasado espiritual y cristiano ejercida durante estos últimos años en nuestro país sin discernimiento alguno, nos quedan como supremos valores y bienes el dinero y la soledad del sexo y la droga.

Aunque no todos, por desgracia, la perciban, "hoy más que nunca se puede percibir la necesidad de Dios". Hacia ahí apuntaba el Papa cuando habló de la necesidad de volver a las raíces cristianas.

No faltarán quienes se rasguen las vestiduras, gritando que Juan Pablo II quiere que vuelva el régimen de cristiandad, la confusión de lo civil y lo cristiano, del Estado y la Iglesia. Muchos atribuyen falsamente a Juan Pablo II estos sueños de una vuelta al pasado, para no abordar la gran tarea de la nueva evangelización dentro de las condiciones de libertad religiosa reconocida por el Vaticano II.

Dentro del debido respeto a la libertad religiosa, el Evangelio reclama totalmente al hombre entero.

MADE IN SPAIN

Corre, tortuga, corre

GRACIANO PALOMO.

El fallo eso inapelable, y el triunfo limpio. En el fondo, la final a dos era como inflar burros con un canuto. Aznar no podrá ganar nunca a Felipe González, como Jorge Verstrynge o Alvarez del Manzano no pudieron derrotar jamás a Enrique Tierno en la alcaldía de Madrid. La realidad de los perdedores no puede ocultarse mediante un ascenso importante, sí, pero claramente insuficiente.

José María Aznar y su PP fueron derrotados en las urnas. No humillados, pero vencidos por un líder excepcional, difícilmente repetible. Obvio por sabidas las circunstancias en las que se desarrolló la campaña (televisión, subsidiados, etc...). Lo que interesa ahora es la descripción del paisaje postelectoral y barruntar algo acerca de qué cosa puede ocurrir tras el 6-J.

Que el presidente lo va a tener difícil, claro; que las condiciones económico—sociales son extraordinariamente complicadas, evidente; que las tensiones y contradicciones dentro del PSOE no se liquidaron tras la cuarta victoria electoral, mani-

fiesto. Pero no se engañen los lectores: González está en disposición de estar cuatro años en el Poder, como mínimo, pactando con el que le dé la gana.

Aznar, por contra, sólo tiene oposición, dura oposición para ganarse la vida. Hay una cosa que parecen olvidar los triunfalistas —por qué los memos serán tan triunfalistas?— de Génova 13: nunca jamás, salvo cataclismo cósmico, van a tener unas condiciones objetivas tan favorables para desalojar democráticamente a don Felipe del Poder. Nunca. Y aún así los ha derrotado en toda regla, se pongan como se pongan, hagan los ejercicios mentales que les dé la gana.

Pelotillas

¿Ha fracasado Aznar o sus asesores? Los dos. José María comió el imperdonable error de soberbia de creerse capaz de medirse a Felipe ignorando que en la disyuntiva de uno u otro los españoles —por lo que sea— siempre preferirán al sevillano que al madrileño. Esto es así y no parece de otra manera. Luego están los pelotillas que pululan alrededor y de los que he hablado aquí con frecuencia.

Tengo para mí que se ha rodeado de algunas muchachitas y muchachitos que no valen un pimiento y, que, sin embargo, tienen mesa y mantel cerca de su gabinete. ¿Quiéren nombres? Carlos Aragonés que ha establecido un círculo de hierro en torno a su presidente que sólo traspasan los que él quiere; Mercedes de la Merced, la jovencita que ha ido asustando a los electores de norte a sur, ¿por qué no pregunta Aznar al presidente aragonés Eiroa sobre las andanzas de su concejala?; Pedro Arriola, gran raspútín de encuestas y estrategias. Entre otros.

Difícil lo tiene el Gobierno, pero mucho más la oposición popular. Junto a la rigidez de las ideologías —realmente tiene que pasar todavía mucho tiempo para que se diluyan—, existen otros condicionantes en España para la conquista democrática del Poder. Unos condicionantes, hoy por hoy, definitivos a la contra para el Partido Popular.

Fíjense, por ejemplo. Están muy contentos en el cuartel general porque la intervención de Aznar aceptando la derrota logró el unánime aplauso de observadores y opinión pública.

Con motivo de las
Ferias y Fiestas
de San Juan y San Pedro,
el horario de CAJA será

de 9 a 12,30 horas

en todas las Oficinas de la
capital, durante los días
22 al 28 de junio,
ambos inclusive



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.

Es una necesidad diaria.

**HAZTE DONANTE
DE SANGRE**

Por un presunto delito de prevaricación al no haber admitido un recurso de la oposición

El fiscal pide seis años de inhabilitación para el ex alcalde de Palazuelos, Domingo Asenjo

El fiscal ha solicitado la apertura de juicio oral contra Domingo Asenjo Maté, ex alcalde de Palazuelos de Eresma, de IU, por un presunto delito de prevaricación, para el que pide en sus conclusiones provisionales una pena de seis años y un día de inhabilitación especial. Asenjo, en su calidad de presidente de la corporación municipal, antes de ser sustituido tras una moción de censura, no admitió a trámite un recurso de la oposición contra el acuerdo de aprobación de los presupuestos de 1992.

AURELIO MARTIN

El Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma está integrado por un total de nueve concejales: cuatro del PSOE, dos del PP, uno del CDS, otro independiente y otro de IU. Tras las últimas elecciones municipales, Asenjo salió elegido alcalde con el apoyo del PP, del CDS y del independiente. Sin embargo, el 24 de diciembre del año pasado, tras una moción de censura que contó con los votos de los socialistas y del independiente, accedió a la Alcaldía de Palazuelos, Modesto Gil, del PSOE.

En el escrito de conclusiones provisionales del fiscal ante el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número uno de la capital, que instruye el caso, se indica que Domingo Asenjo, en su condición de alcalde, resolvió mediante un decreto, de fecha 1 de septiembre de 1992, no admitir a trámite un recurso de reposición interpuesto por los concejales socialistas y el independiente —en ese momento en la oposición—, contra el acuerdo de aprobación provisional de los presupuestos municipales del año pasado.

El ministerio público señala que "el acusado adoptó dicha resolución con la finalidad de impedir que el recurso mencionado llegara a conocimiento del pleno, que era el único órgano

competente para su tramitación, circunstancia ésta que Domingo Asenjo conocía, siendo por tanto consciente de que como alcalde era manifiestamente incompetente para decidir sobre la admisión del recurso".

Por eso entiende que hay un presunto delito de prevaricación tipificado en el artículo 358 del Código Penal que preceptúa que el funcionario público que, a sabiendas, dictare resolución injusta en asunto administrativo, incurrirá en la pena de inhabilitación especial. Mientras, Domingo Asenjo en su declaración ante el juez, después de reconocer que sabía que los recursos ha de resolverlos el mismo órgano que dictó el acuerdo impugnado [el pleno], indicó que no consideró que el recurso interpuesto "fuera propiamente un recurso de reposición".

Mayoría simple

En la denuncia presentada contra Asenjo por el concejal independiente, Ignacio Tapia, que ha dado lugar a las actuales diligencias, se indica que los presupuestos de 1992 se aprobaron por mayoría simple, con el voto en contra del denunciante, que era concejal delegado de Hacienda, y la abstención de los ediles del PSOE.

Publicados éstos, Tapia y los concejales socialistas interpusieron un recurso de reposición



PENALOSA

Asenjo pensaba que no se trataba de un recurso de reposición.

contra la aprobación de los presupuestos.

Sin embargo, a juicio del concejal independiente, "el alcalde, sabedor de que los firmantes del recurso representaban la mayoría de los concejales de la corporación y, en consecuencia, su discusión en el pleno —preceptiva por ser éste el órgano que aprobó los presupuestos— llevaría a la estimación de dicho recurso, dictó el decreto", donde

no se aceptaba a trámite el recurso y no lo consideraba como de reposición.

"El decreto —añadió Tapia en la denuncia— es un acto de osadía plena. Se constituye el alcalde en dios administrativo que puede determinar, incluso, la no admisión a trámite del recurso, impidiendo así el debate (...). El alcalde conseguía así una falsa aprobación definitiva en vía administrativa de los presupuestos".

Archivada la protesta del PP por el censo

A.M.

La Junta Electoral Provincial ha archivado el escrito remitido por el PP, donde protestaba por lo que este partido consideraba errores registrados en el censo, lo que obligó a que las oficinas del INEM expidieran 228 certificaciones el mismo 6 de junio, día de las elecciones, tras recibir las altas de empadronamiento de las dependencias municipales.

Después de abrir una investigación, la Junta Electoral, según fuentes de este organismo, ha archivado la protesta al comprobar que las personas que solicitaron la certificación censal específica no estaban empadronadas, por lo que se considera que no ha habido error en el censo.

En el transcurso de un acto celebrado esta semana en el Palacio de Justicia, la Junta Electoral Provincial, que preside el titular de la Audiencia, Cándido Conde-Pumpido, ha procedido a la proclamación de los diputados y senadores electos por la circunscripción de Segovia, a quienes ha hecho entrega de sus correspondientes credenciales, una vez que se ha comprobado que no existían impugnaciones.

Se trata de los diputados Loyola de Palacio y Javier Gómez, del PP, y Juan Muñoz, del PSOE, y los senadores populares Pedro A. Hernández, Jaime Rodríguez y Clemente Sanz y el socialista Manuel Agudiez.

Una importante actividad formativa

A.S.

La importante actividad en materia de formación desarrollada por la PIC a partir de 1991, alcanzó el pasado año su madurez con la realización de varios cursos y seminarios, así como la firma de un acuerdo con las fuerzas sindicales y la Administración para llevar a cabo un plan regulado en este aspecto.

En el ámbito local, la patronal de la construcción ha organizado dos cursos de encargado de obra, con carácter teórico-práctico, así como un curso de gestión de pequeña y mediana empresa. Estos cursos a los que asistieron más de 60 personas fueron de carácter gratuito, al ser subvencionados por el INEM.

Los constructores remitirán al Ayuntamiento un nuevo plan de ordenación urbana

A.S.

La Patronal de Industrias de la Construcción (PIC) está ultimando los detalles de un nuevo texto refundido del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia que remitirá al Ayuntamiento una vez finalizado.

Los empresarios de la construcción de la provincia celebraron hoy la asamblea general ordinaria, donde se les dio a conocer la actividad llevada a cabo por la actual junta directiva, presidida por Ricardo Carretero.

En el informe de gestión presentado por Carretero, el presidente de la PIC explicó los diferentes contactos mantenidos con las instituciones locales.

La patronal de la construcción ha solicitado en las distintas reuniones que periódicamente ha mantenido con el alcalde de la ciudad la publicación del Plan General de Ordenación Urbana de 1984; y paralelamente ha cla-

borado un texto refundido de este plan que entregará en breve a los técnicos municipales para su estudio.

Asimismo, los constructores han solicitado que la iniciativa privada pueda también participar en la promoción de viviendas en el polígono de Nueva Segovia.

Certificaciones

Por otra parte, la PIC, según el informe presentado hoy por su presidente, ha mantenido varias entrevistas con el presidente de la Diputación Provincial con el fin de solucionar la demora en el pago de las certificaciones a los contratistas de las obras adjudicadas por esta corporación.

Por parte de los constructores, se sugirió a la Diputación que ésta obligue a los ayuntamientos a consignar en su presupuesto la partida correspondiente a las



PENALOSA

Ricardo Carretero, presidente de la PIC.

obras que prevé vaya a realizar; así como un certificado de dicha consignación presupuestaria. Asimismo, se solicitó que la Diputación pague a cuenta el 80 por ciento de la certificación, dejando pendiente el 20 por ciento

restante para abonar una vez que se haga la liquidación.

El presidente de la Diputación se comprometió a celebrar una reunión entre todos los sectores afectados con el fin de llegar a una solución de dicho problema.

La Caja de Ahorros presentará un libro sobre "La migración de las aves en Segovia"

Once especies de aves migratorias en Europa están amenazadas de extinción

Un total de once especies migratorias de aves en Europa corren el peligro de desaparecer, según la Sociedad Española de Ornitología (SEO-Birdlife). Esta organización, en colaboración con la Caja de Ahorros, presentará el martes un libro sobre "La migración de las aves en Segovia".

A.S.

El libro, escrito por el ornitólogo Fernando Barrio Fuentenebro, está enmarcado en la campaña para promover la conservación de las aves migratorias que Birdlife Internacional ha lanzado en 15 países europeos, cuya coordinación en España está a cargo de la SEO.

Las aves migratorias, dependientes de varios países a lo largo de su ciclo anual, están declinando sus poblaciones de forma preocupante a causa de la destrucción de su hábitat natural. En Segovia ya se ha producido la desaparición del avetorillo, garza de pequeño tamaño que se ha extinguido por la destrucción de las zonas húmedas donde suele habitar.

Birdlife Internacional ha de-



Las aves migratorias, en peligro de extinción

ARCHIVO

tectado 2.680 sitios en Europa cruciales para la supervivencia de aves del continente, de los cuales ocho se encuentran en la provincia. La campaña se completará además con una importante exposición didáctica que recorrerá entre el 19 de

julio y el 17 de diciembre quince localidades de la provincia en los centros culturales y familiares "Caja Segovia", que irán acompañadas también con conferencias a cargo de miembros de la Sociedad Española de Ornitología.

Por otra parte, SEO-Birdlife ha elegido al cernícalo primilla "Ave del año 1993", ya que la situación de esta especie se ha agravado dramáticamente en los últimos treinta años, pasando de 100.000 a 10.000 parejas en este tiempo.

El Banco de Santander entrega un coche a una segoviana

A.S.

María Begoña Bayón Muñoz, residente en Segovia, ha recibido un Peugeot 106 de manos del director de área del Banco de Santander, Miguel Angel Serrano Argüello, como se aprecia en la fotografía.

El nuevo vehículo corresponde al premio de un sorteo organizado por esta entidad bancaria, celebrado el pasado uno de junio, dentro de la promoción de la "superlibreta" del Banco de Santander.



Begoña Bayón recibió ayer su nuevo coche.

PEÑALOSA

Un muerto en accidente de tráfico en Cerezo de Arriba

A.S.

Juan José Ruiz Cortés, de 39 años, ha resultado muerto en un accidente de tráfico, ocurrido a las seis de la mañana de hoy, en el kilómetro 125 de la carretera N-110 (Soria a Plasencia), término de Cerezo de Arriba.

Según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil, la furgoneta conducida por Ruiz Cortés, matrícula M-0732-MY, se salió por la izquierda de la calzada chocando contra un talud de la cuneta.

MAYOR VOLUMEN MAYORES PRESTACIONES

NUEVO SAMARA 1.500

1.500 cc, 75 C.V. de potencia, 3 volúmenes, 400 dm³ de maletero. Ahora, en oferta promocional

desde **999.000 Ptas.**

I.V.A., IMPUESTO DE MATRICULACION Y TRANSPORTE INCLUIDOS



CREDILADA

también se pone de tu lado y te ofrece la financiación más adecuada a tus intereses



CONRAUTO, S.L. Vía Roma, 5. Telf.: (911) 42 13 58.

AGENTE OFICIAL: TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.

La decana de Madrid criticó la utilidad del Código Penal y del Sistema Penitenciario

La jueza Carmena rechaza la equiparación entre las penas por violación y asesinato

La decana de los jueces de Madrid, Manuela Carmena se mostró ayer en Segovia contraria a las voces sociales que en los últimos meses ha pedido la equiparación de las penas por asesinato y violación, con el consiguiente incremento de estas últimas, por considerarlo perjudicial para salvaguardar la seguridad de las víctimas. La jueza recriminó la inoperancia del Sistema Penitenciario, o "política del castigo".

P. B.

Manuela Carmena intervino en una mesa redonda sobre el Sistema Penitenciario español, junto a la abogada Begoña Lalana, dentro de lo que la Asociación Segoviana de Emancipación de la Mujer (ASEM) denominó Encuentro con Mujeres.

Las agresiones sexuales y los derechos de las víctimas cobraron gran parte del protagonismo de la sesión en la que se puso de manifiesto de forma reiterada la ineficacia del derecho penal y de las cárceles.

Manuela Carmena abogó por la necesidad de una política criminal en la que se analicen las causas de los delitos, frente a la búsqueda imperiosa del castigo que ha demostrado a lo largo de la historia del Código Penal ser una medida que no reporta grandes soluciones, e incluso posible origen de nuevas faltas. Sin embargo, minutos antes, Marisa Meras, representante de ASEM y moderadora de la sesión, abrió la charla pidiendo "cárcel y cuanto más mejor" para las agresiones sexuales, a la par que mostraba su rechazo contra el sistema de reclusión vigente.

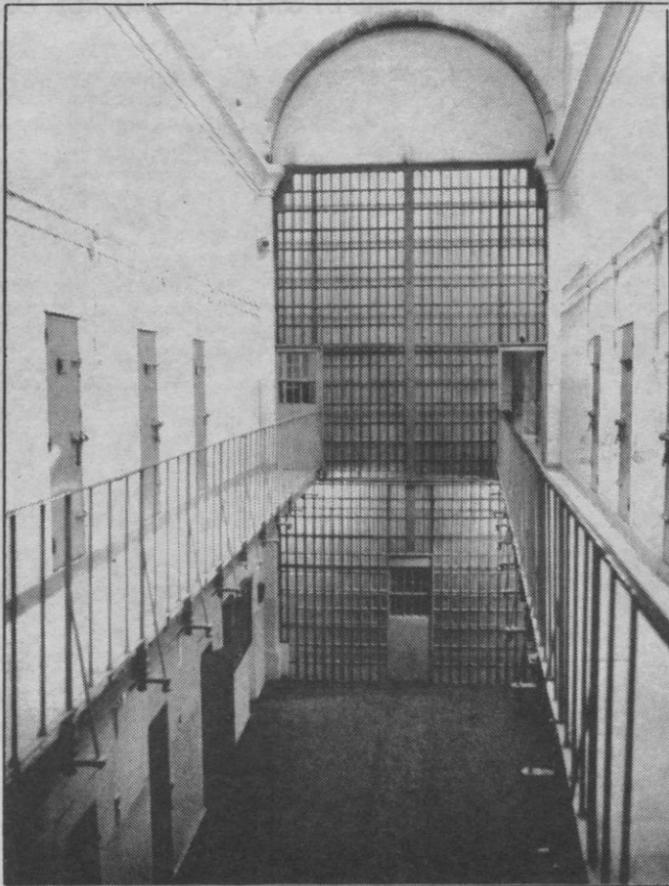
Ante las que Carmena definió como "atrocidades sociales" sucitadas a raíz de los asesinatos de las niñas de

Alcácer o el caso del violador de Valladolid, la jueza argumentó la abolición de la pena de muerte, no como defensa del de la vida, sino por su demostrada inutilidad.

Idénticas formulaciones empleó para explicar el peligro que conlleva para las propias víctimas equiparar las penas de violación y asesinato, ya que en lugar de frenar al agresor le impulsa a ir más lejos en su atentado. Sin embargo, coincidió con Begoña Lalana en señalar la inhumana prioridad que han alcanzado en el sistema penal español y en la sociedad actual los delitos contra la propiedad superando incluso los cometidos contra las personas y más concretamente contra la sexualidad. "Una persona puede tener una condena mayor por atracar una sucursal bancaria que por violar a una persona", ejemplifica Lalana.

Esta tendencia evidencia la necesidad de reflexionar sobre el significado de libertad sexual, paso previo para establecer unas medidas que lo preserven.

Durante la conferencia se puso de manifiesto la multiplicidad de interpretaciones que abarca este concepto, susceptible de implicaciones morales pero no sociabilizado, por lo que resulta aún más complejo



Carmena abogó por la sociabilización de las cárceles. PENALOSA

enmarcarlo como un derecho dentro de un orden.

De ahí que el futuro Código Penal, del que se frenó el proyecto, requiera para la decana de los jueces de Madrid, una atención mayor para las víctimas y sus derechos, "olvidados en el actual".

Tratamientos específicos

A la par que reclama para el Sistema Penitenciario la aplicación constante y de manera incansable de fórmulas que

procuren un cambio positivo en el agresor, a través de tratamientos específicos en virtud de los delitos cometidos.

Manuela Carmena defendió con contundencia la posibilidad que todo ser humano tiende a experimentar un cambio, sin olvidar que éste también puede ser negativo como ocurre con frecuencia, fruto de la inoperancia del sistema penitenciario, concebido exclusivamente y desde sus estructuras, para el apartamiento social.

El concepto de "buena conducta", un engaño en el caso del violador

P. B.

"El término de buena conducta nunca debe hacer referencia a las normas internas de una prisión" recriminó la decana de los jueces de Madrid quien apuntó que este concepto debe estar en consonancia con las posibilidades de desarrollar una conducta externa aceptable.

En el caso de los presos por agresiones sexuales la valoración pierde aún más vigencia y viene a recaer en un engaño, ya que el violador ocupa departamentos diferenciados del resto de los internos y suele realizar trabajos dentro del centro que facilitan superar la estimación. "Además en muy pocas ocasiones se trata de casos patológicos", apunta Lalana, mientras que Carmena insiste en la dificultad de estimar el peligro de un violador, a quien gene-

ralmente se le considera en su entorno en una persona completamente normal.

El hecho de que muchos delitos de agresión sexual se cometan durante los permisos penitenciarios, no pone en cuestión para la abogada feminista Begoña Lalana, la fiabilidad de los mismos, sino del tiempo transcurrido hasta su obtención. De esta forma se demandó durante la conferencia la primacía de los tratamientos educativos y médicos como medida de reinserción por encima del comportamiento disciplinario.

El camino recomendado por Manuela Carmena exige una mayor implantación de los centros y los regímenes abiertos y hasta su mayor implantación, potenciar el trabajo del voluntariado social "que pueden reafirmar lo que la Administración



Marisa Meras, representante del colectivo segoviano ASEM. PENALOSA

no puede a través de su funcionario, sin crear en los presos falsas esperanzas", ratifica Lalana. La entrada de voluntarios permite desbloquear la doble frontera de los centros penitenciarios: entre la imposibilidad establecida del interno de contactar con la sociedad y las di-

ficultades de ésta de introducirse en una cárcel, defienden las juristas. "Las visitas nunca pueden ser negativas, aunque en algunos casos sólo se trate de curiosidad de los visitantes, pero cuando una institución no se puede enseñar es por algo lamentable", afirma Carmena.

Hoy juraron bandera 250 reclutas de la Academia de Artillería

A.S.

Los 250 nuevos soldados que componen el segundo llamamiento del reemplazo de 1993 juraron hoy bandera en el acuartelamiento del Polígono de Baterías, en el transcurso de un solemne acto castrense al que asistieron las primeras autoridades locales. El acto estuvo presidido por el gobernador militar y director de la Academia de Artillería, general Víctor Rodríguez Cerdido.

Además de las dos baterías de reclutas, tomaron parte en la jura de bandera varias secciones de los alumnos de la escala básica, media y superior de suboficiales que cursan sus estudios en el centro de enseñanza militar; así como la banda de música de la Academia, todas ellas al mando del teniente coronel José Alonso Paredero.

Tras una misa de campaña, el jefe de la Unidad de Apoyo y Servicios, teniente coronel José del Río Merchán tomó el juramento a los nuevos soldados, que pasaron después a jurar bandera entre las aclamaciones del numeroso público que se dio cita en el establecimiento militar.

Tras el acto de jura, tuvo lugar el acto de homenaje a los caídos, en el que se depositó una corona de flores ante un monumento conmemorativo, concluyendo el acto con la interpretación del himno de Artillería y el desfile de las tropas ante las autoridades y el público.

La jura de bandera pone fin a el primer periodo de instrucción de los nuevos soldados, que se completará en los primeros días de julio con ejercicios tácticos a desarrollar en el transcurso de unas maniobras.

Mayo, "mes negro" en el balance de accidentes de tráfico

A.S.

El pasado mes de mayo ha registrado un total de ocho muertos y catorce heridos graves en accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras de la provincia; convirtiéndose en el periodo de tiempo más grave en lo que se refiere a accidentalidad, en lo que va de año.

Según los datos facilitados por la Jefatura Provincial de Tráfico, durante los últimos treinta días se han producido un total de 51 accidentes de circulación, de los que 27 se han producido en zonas iterurbanas y 24 en zonas urbanas.

Por otra parte, Tráfico ha tramitado en este tiempo un total de 346 matriculaciones, de las cuales 233 han sido para turismos, 52 para vehículos especiales y 35 para furgonetas.

Mañana, el no va más de la Liga española de fútbol con la tarde de los transistores

Los aficionados segovianos apuestan por una victoria del Real Madrid ante el correoso Tenerife

El recuerdo del pasado año, con sorpresa "in extremis", única esperanza azulgrana

Será mañana, tras cerca de diez meses de Liga de fútbol en España, cuando se decida la competición. Y para demostrar el paralelismo, la igualdad, el potencial deportivo y todos los etcéteras posibles, Real Madrid y Barcelona han llegado al mismo sitio y en las mismas circunstancias que en la temporada anterior. La emoción está servida.

JOSE M^o MARTIN

Cualquier aficionado despiadado que tome la clasificación de fútbol de la Primera División española de la temporada 91/92 en su última jornada, y desee una comparación con la actual, se llevará la sorpresa de ver "las mismas caras", al menos en tres de sus protagonistas: Real Madrid, Tenerife y Barcelona.

Como también sucediera en aquella temporada, el equipo madrileño tiene en sus manos la decisión de proclamar al equipo campeón. El Barcelona "no vale nada" por sí mismo y habrá de esperar que el Tenerife, que no es un "convitado de piedra"; le vuelva a lanzar un "cable" para que consiga la Liga por segunda vez consecutiva. La bolita del sorteo inicial de la Liga quiso que los protagonistas fueran los mismos y poner su instante de emoción hasta el segundo final de la competición.

El resultado habido en la eliminatoria de Copa del pasado miércoles, donde el Real Madrid —jugando su mejor partido—, eliminó al conjunto azulgrana, parece haber desnivelado la ba-



Las aficiones del Madrid y Barcelona, en vilo.

lanza en favor de los pupilos de Floro, pero pocos se atreven —salvo apasionados seguidores— a pronosticar que el título ya tiene ganador, lo que significaría vender la piel antes de matar el oso.

Como, por otra parte, no parece que el Tenerife, que necesita los puntos para entrar en el sorteo de la UEFA, esté por la labor de colaborar en otro beneficio que no sea el propio, la quiniela no se puede jugar al "dos" fijo, salvo que se quiera arriesgar a quedarse con trece.

Nadie se "atreverá" a perder

Se habla, sin embargo, mucho

del encuentro del "Heliodoro Rodríguez" y menos —quizás porque no dependen de ellos ni ganando—, del que disputarán en el Nou Camp Barcelona y Real Sociedad.

John Toshack, ex entrenador del Real Madrid, ya ha manifestado que acudirá a la Ciudad Condal con el claro deseo de concluir la Liga con una victoria, para lo que va a echar mano del característico juego realista, que no es otro que el de "atar" bien la defensa y salir al contraataque en desplazamientos largos del balón. Es decir, fútbol a la antigua usanza.

Como curiosidades de la Liga, cabe señalar que el Real

Madrid tiene protagonistas directos en tres de los cuatro equipos que juegan ese apasionante final: Valdano, entrenador del Tenerife (ex jugador blanco); Toshack (ex entrenador); Milla y Nando (ex jugadores del Barcelona); Lasa (ex jugador de la Real Sociedad)... Sin embargo, ello no va a incidir —recuerden los aficionados lo sucedido el pasado año en las islas, donde tras ir vendiendo 0-2, los blancos perdieron la Liga—, pues son grandes los intereses que tienen todos los clubes protagonistas (con excepción del conjunto donostiarra) para dejar pasar la ocasión.

En opinión de los técnicos

J.M.M.

Si en Benito Floro no había la confianza suficiente para pensar que podía llevar al conjunto madrileño a ser campeón de Liga, ahora hay quien ya está rectificando. El continúa con sus manifestaciones, que pretenden no salirse del "tiesto": "Creo que la situación que ahora tiene el Madrid con respecto a la del pasado año es completamente diferente. Antes era un equipo triste y ahora cada jugador tiene la suficiente confianza para ganar en Tenerife".

Al otro lado del "pasillo", Johan Cruyff: "La situación es mejor para el Barça. El Madrid depende de él, pero la presión que debe soportar es muy grande. Se me hace muy complicado que el Madrid pueda ganar en Tenerife".

En la "cuerda floja" de la credibilidad, aunque ya demostró su profesionalidad en la pasada campaña, Jorge Valdano: "El pasado año se puso en duda nuestra honradez, pero ahora sería imposible dados nuestros antecedentes".

Y para que nada falte en el reparto del "pastel", Toshack: "Le recuerdo al Barcelona que en los últimos cinco partidos que hemos jugado con ellos, les hemos ganado dos, empatado dos y sólo uno perdido".

LA VOZ DE LA CALLE

■ ¿Quién cree que va a ganar el campeonato de la Liga?



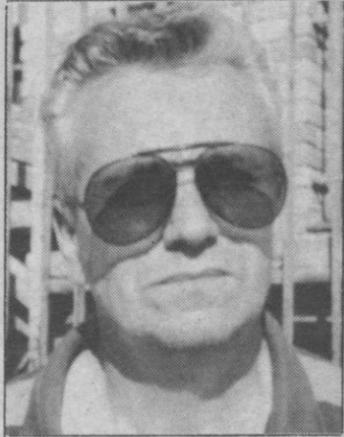
Iñaki Díez Laplaza, seguidor At. de Madrid

"La Liga es del Real Madrid porque tiene mucho mejor equipo que el Barcelona. Veo imposible que deje pasar otra oportunidad de ganar la Liga, repitiendo los mismos errores de la anterior campaña. Sería demasiado que tropezara dos veces en el mismo campo y con el mismo adversario. Depende de él y será el nuevo campeón".



Juan Velasco Barcenilla, seguidor Real Madrid

"No puede existir duda sobre quién va a ser el campeón. Al Barcelona se le acabó ya la suerte que tuvo en la temporada pasada. Ahora se está demostrando que es mucho más equipo el Madrid y no debe dejar pasar la ocasión de ganar tanto la Liga, que la tiene en la mano, como la Copa. En Tenerife la victoria está asegurada".



Antonio Vaquero Contreras, seguidor At. de Bilbao

"El Madrid ha llegado al final de la Liga en mucha mejor forma que el Barcelona, por lo que no tengo dudas sobre quién será el campeón de Liga. Lo del año pasado fue algo anormal que no creo que se repita tras ir ganando por 0-2 el equipo merengue. Es cierto que durante gran parte de la Liga el juego más bonito lo realizó el Barcelona, pero el mérito del Madrid está en su remontada hasta ocupar la posición de líder".



Miguel Rodríguez Vergara, seguidor Barcelona

"Para el Barcelona, quedar campeón está bastante difícil; sin embargo, tengo la impresión de que el Tenerife va a volver a repetir la historia de la pasada temporada y que el Real Madrid se va a quedar de nuevo sin título. Hay que tener en cuenta que el equipo isleño también se juega mucho en este partido y que entrar en las competiciones europeas es muy importante para ellos".



Juan Martín Misis, seguidor Barcelona

"Tras lo ocurrido el pasado miércoles en la Copa, aunque pudo haber ganado el Barcelona, lo tiene más fácil el Madrid, pero también lo tenía el pasado año y no consiguió ganar. Va a jugar con mucha presión y no se sabe si los jugadores podrán aguantar tanto nerviosismo. Reconozco que para el Barcelona también será difícil ganar a una incómoda Real Sociedad".

Xantia



JAMAS EL PROGRESO FUE TAN BELLO

*Equipamiento según versiones



Desde siempre, precursor de instantes privilegiados, el eclipse revela el nacimiento de una de las más bellas creaciones. Citroën Xantia, la alianza perfecta entre el progreso y la belleza.

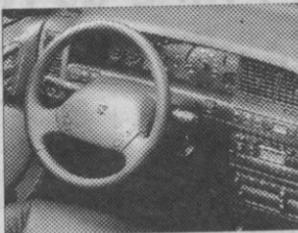
Jamás la seguridad fué tan bella.

El nuevo Citroën Xantia es el símbolo de una forma de vida bella y segura.

Para optimizar la seguridad integral, Xantia* ha diseñado cuatro elementos esenciales que suponen aportaciones nuevas en materia de seguridad, estabilidad, agarre y dominio de la carretera: la suspensión Hidractiva II, en la cual se inspiran los Fórmula 1, el sistema de frenado por alta presión con frenos de disco sobredimensionados en las 4 ruedas asociado a un ABS de 4 captores, los ejes delantero



Las barras de refuerzo lateral proporcionan una gran robustez y una mejor protección en colisiones laterales.



La estética y la calidad del tablero de a bordo han sido cuidados hasta en los detalles más pequeños.

y trasero autoestabilizadores y el eje trasero autodireccional, capaz de generar un efecto similar a un "cuatro ruedas directrices". Este preciso sistema

forma parte de un completo diseño de seguridad total, incorporado al Citroën Xantia que incluye elementos como una estructura de seguridad con basamento reforzado y habitáculo rígido con triple anillo de protección, puertas reforzadas con sólidas barras laterales de seguridad, faros de superficie compleja que aumentan la visibilidad nocturna, dirección asistida, neumáticos Michelin de nueva generación y máxima adherencia en seco y mojado, inyección de poliuretano en cuerpos huecos, cinturones de seguridad con tres puntos de anclaje y con un nuevo sistema de pretensado...

El Citroën Xantia ofrece unos sistemas de seguridad impensables hasta ahora. El resultado es un vehículo único en Europa, capaz de superar las normas más severas en materia de seguridad.

Seguridad, progreso... belleza.

En el nuevo Citroën Xantia, la seguridad es inseparable del progreso y de la belleza. A un diseño moderno, de líneas puras y elegantes, que sugieren personalidad, se incorporan los resultados de la ingeniería europea más avanzada: Motores XU de última generación, de inyección multipunto, elásticos y robustos, con árbol de levas en cabeza y encendido electrónico estático. Motores ecológicos con catalizador de 3 vías y sonda Lambda, de 1.761 y 1.998 cc, 16 válvulas, capaces de desarrollar una potencia de 103, 123 y 155 CV respectivamente.

Progreso que también se manifiesta en el interior del nuevo Citroën Xantia, donde el silencio, la amplitud y la luminosidad son el resultado de la aplicación de los más avanzados sistemas de diseño al confort y al bienestar de sus ocupantes.

...Jamás la seguridad fué tan bella.



CITROËN



VILLA DE CUELLAR

El hecho se produjo en un transformador de intensidad de la subestación de U. Fenosa

Una avería eléctrica paraliza la actividad en la villa y la de 31 pueblos de la comarca

Entre las 9,10 y las 11,40 horas de la mañana de ayer, la vida comercial e industrial de Cuéllar y 31 pueblos de la zona se vio totalmente paralizada. La causa fue una avería en un transformador de intensidad de la celda general, de 15 kilovoltios, situado en la subestación que Unión Fenosa tienen en Cuéllar.

S. GUIJARRO

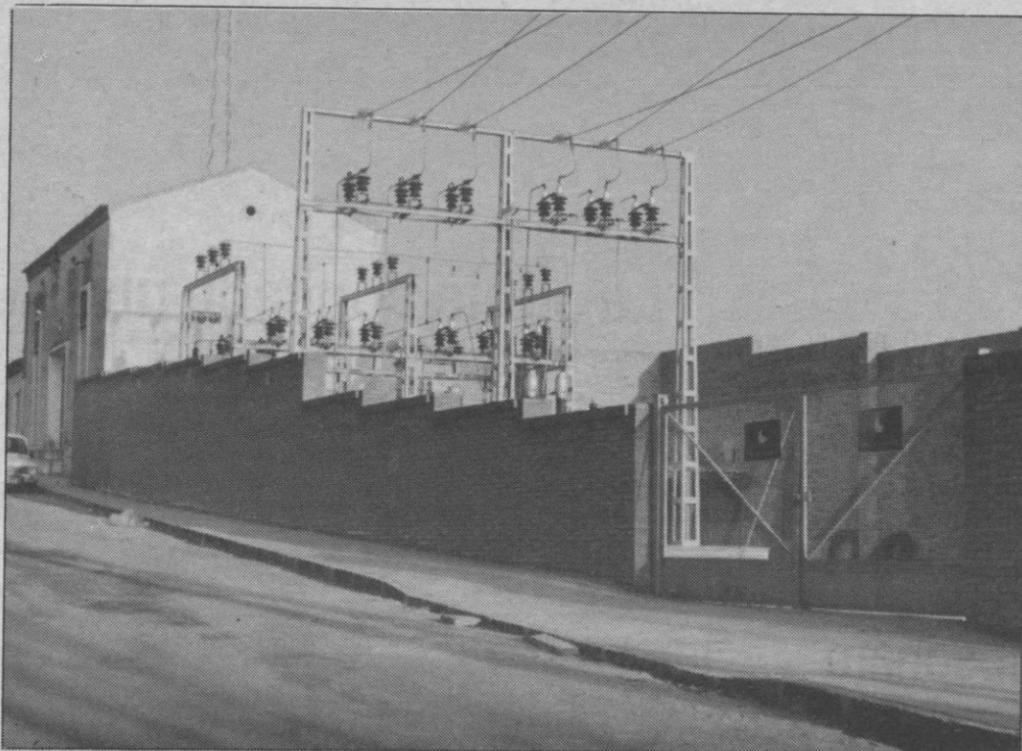
Según Rafael Pagola, jefe del sector eléctrico de la compañía en Cantalejo al que pertenece Cuéllar, uno de los dos en que está dividida la provincia, la avería fue de gran importancia ya que el transformador de la subestación reventó.

Equipos de montaje de Segovia, que son los que realizan el mantenimiento de las subestaciones, trabajaron intensamente a lo largo de la mañana hasta la puesta en funcionamiento de la red.

Rafael Pagola manifestó a EL ADELANTADO DE SEGOVIA que la avería ha sido totalmente imprevista y que los equipos de reparación de la empresa han actuado con gran celeridad para reponer el servicio cuanto antes. "Hemos estado también en contacto permanente con Madrid por si hacía falta material o equipos especiales, pero no ha sido necesario".

Disculpas

El jefe del sector dijo que es consciente del daño ocasionado a la vida cotidiana de los pueblos, "y por ello en nombre de la empresa pido disculpas a todos los usuarios. Ave-



Subestación eléctrica que Unión Fenosa tiene en Cuéllar, y con la que se suministra a otros pueblos.

rías de esta categoría son totalmente infrecuentes e imprevisibles y cuando ocurren rompen el ritmo de vida de los ciudadanos".

Según Pagola, las tareas de reparación se han realizado de una manera provisional "para reponer el servicio lo más rápidamente posible. El domingo entre las 5,00 y 8,00 horas se realizará un corte general en la red para solucionar definitivamente el problema".

La avería, producida a una hora de máxima actividad industrial y comercial, rompió el ritmo de la vida cuellarana. Fábricas paradas, oficinas sin actividad, bares sin café y super-

mercados paralizados, cambiaron a lo largo de dos horas y media los hábitos de los vecinos.

Sin incidentes

Sin embargo, según el jefe de la Policía Local, no se tiene conocimiento de incidente alguno.

El tráfico se vio afectado principalmente en los cuatro cruces de la travesía CL-601 por quedar fuera de servicio los semáforos que los regulan, pero el buen sentido de los conductores evitó cualquier accidente.

El cruce de San Francisco, el más peligroso de la travesía, estuvo regulado por un agente

de la Policía Local. En la estación de servicio de Santa Clara se pudieron apreciar turismos y camiones esperando poder repostar.

El alcalde, Mariano Molinero, manifestó que la prolongada avería hizo temer por los delicados equipos del complejo de suministro de agua a la villa, pero no ha habido problemas. "Otro asunto delicado, si hubiera durado la avería, habría sido el de los alimentos congelados, ya que pasadas seis horas se degradan y debería haber intervenido Sanidad. Hasta las 14 horas, finaliza el alcalde de la villa de Cuéllar, no tenemos noticia de incidentes dignos de resaltar".

Con una cena de hermandad concluyó el curso de turismo rural

S. GUIJARRO

Con una cena de confraternización celebrada anoche en el restaurante Florida, se ha dado por concluido extraoficialmente el curso sobre turismo rural desarrollado en Cuéllar. Al acto asistieron la mayoría de los alumnos y los tres monitores que han impartido las clases.

El curso no ha concluido todavía oficialmente ya que queda por realizar una de las actividades prácticas más interesantes: la visita de dos días de duración a un centro de turismo rural de Navarra, considerada la mejor experiencia en este tipo de turismo desarrollada hasta ahora en España.

El Ayuntamiento de Cuéllar, que ha colaborado en el desarrollo del curso, ha donado dos ejemplares de la Historia de Cuéllar, de Balbino Velasco, para la biblioteca de la cooperativa de turismo rural Hoces de Riaza, en Montejo de la Vega, de la que los monitores son socios.

El curso de turismo rural se ha venido desarrollando en Cuéllar desde mediados de abril en el centro cultural municipal Carчена. Han asistido 20 alumnos que han seguido un programa de 168 horas lectivas, 80 teóricas y 88 prácticas.

Presupuesto

Este curso y los impartidos en Hontalbilla y Olombrada son los primeros de este tipo desarrollados en Castilla y León y han sido organizados por la Asociación Vallisoletana de Acciones Formativas y la Junta de Castilla y León.

El presupuesto de los tres cursos han ascendido a seis millones de pesetas, financiados por la Consejería de Agricultura y el Fondo Social Europeo.

El objetivo de los cursos, que tienen un carácter experimental y de iniciación, era sentar las bases para crear monitores en un tipo de turismo cuyo fundamento es el respeto por la naturaleza, la cultura de los pueblos y la vida rural.

Este tipo de turismo tiene gran importancia en Europa y es cada vez más solicitado en nuestro país.

**MANTENGAMOS
LIMPIA
LA CIUDAD**
Es una recomendación de
**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

Más de 200 alumnos del colegio "Primo de Rivera" participaron en la fiesta fin de año escolar

S. GUIJARRO

El pabellón polideportivo municipal fue el marco en el que se desarrolló la fiesta fin de curso del colegio público de EGB Primo de Rivera. 250 alumnos participaron en una serie de actividades de danza, música y teatro.

Desde primeras horas de la mañana alumnos, padres y profesores fueron cubriendo las gradas del pabellón hasta llegar a un número cercano a las 500 personas. Para llevar a cabo las actividades previstas se contó con la colaboración del Ayuntamiento, que cedió las instalaciones y subvencionó el equipo de soni-

do. El inicio de las actuaciones estaba previsto para las diez de la mañana, pero el caso del suministro eléctrico provocado por una importante avería producida en la subestación de Cuéllar, de la que damos más amplia información en esta página, produjo un retraso considerable en el desarrollo del programa.

Tras una larga espera y en vista de que el suministro de electricidad se retrasaba, dieron comienzo las actividades con la actuación de los niños de educación infantil y preescolar, que ofrecieron al numeroso público asistente diversos bailes y pe-

queñas representaciones de teatro.

Estas actuaciones se vieron bastante deslucidas por la ausencia del sonido adecuado, ya que fueron utilizados cassettes de pilas para reproducir la música y megáfonos para aumentar la voz. Sin embargo, reanudadas las dificultades por los espectadores, todas las actuaciones fueron correspondidas con cariñosos y fuertes aplausos. Reanudado el suministro de energía, el programa de actividades de la fiesta continuó con las actuaciones de los alumnos de todos los cursos del colegio. Bailes mo-

dernos, música de flauta, teatro infantil, canciones y la simulación de un informativo de televisión, fueron algunas de las actividades realizadas. El programa se completó con un desfile de moda a cargo de los alumnos de 7º y 8º. La fiesta se había celebrado tradicionalmente en el salón de actos del colegio, pero dado el insuficiente aforo del local por primera vez se ha desarrollado en el pabellón polideportivo. La experiencia no ha sido muy afortunada, tanto por la avería eléctrica como por las escasas condiciones acústicas de la instalación.

FUTBOL



Su futuro deportivose discute mañana.

JUAN MARTIN

Mañana se celebra la asamblea de socios del C.P. Monteresma

Con toda probabilidad se determinará la continuidad o no del club en la Preferente

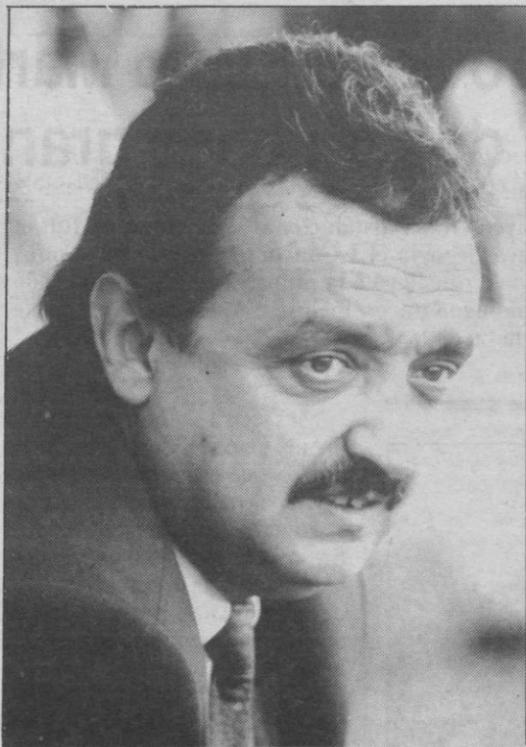
Una vez concluida la temporada para los equipos de Tercera, es tiempo de que los clubs convoquen a los socios para efectuar el balance de la temporada. Si el pasado fin de semana fue la G. Segoviana, este domingo es el club Monteresma San Lorenzo el que celebrará la asamblea general de socios.

JAVIER M. MESA

El club Monteresma San Lorenzo, ha convocado a sus socios para la asamblea general que se celebrará mañana, a las 12,30 en primera convocatoria y a las 13 horas en segunda, en el salón de actos del Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma, con importantes temas que deberán debatirse en esta asamblea. El orden del día será el siguiente:

- 1.-Informe económico y estado de cuentas de la temporada 92/93.
- 2.-Renovación de cargos de la junta directiva.
- 3.-Ruegos y preguntas.

No cabe duda de que uno de los principales asuntos a tratar, aunque no se encuentre inserto en el orden del día, será el de la continuidad del club fuera ya del grupo octavo de la Tercera División. Los socios deberán sopesar los pros y los contras que conllevará mantener al equipo en la 1ª



Juanjo (preparador) y Jullán (presidente), dos "sufridores".



JUAN MARTIN

Regional Preferente. Tiempo han terido para pensar en ello, puesto que el descenso de categoría estaba prácticamente "cantado" desde mucho antes de que concluyera la competición, que ya comenzó con mal pie para la directiva con la retirada del patrocinio por parte de DyC, y que se agravó aún más

con la "espantá" de algunos de los socios que se comprometieron a colaborar para sacar adelante al equipo.

Aunque la temporada no fue buena ni en lo deportivo, puesto que no se pudo salvar la categoría, ni en lo económico, debido a que la afluencia de espectadores al campo de La Mina fue muy

escasa, la parte positiva estriba en que se consiguió crear un grupo humano muy bueno, compuesto por jugadores que, sin cobrar ni un duro, tutelaron a muchos de los equipos ya veteranos de la competición, con presupuestos mucho mayores. Este hecho por sí solo merece destacarse como se merece.

NATACION

Inscripción para la campaña "Aprende a nadar", del Patronato

J.M.M

El Ayuntamiento de Segovia, a través del Patronato Deportivo Municipal ha convocado la campaña de natación 1993 que discurrirá entre los días 1 a 22 de julio próximo. Aquellos interesados podrán realizar la matrícula a partir del próximo lunes en horario de 10 a 13 horas en la

sede del Patronato. Los precios que registrarán serán de 3.000 pesetas para iniciación y 4.500 para los adultos. Las clases de perfeccionamiento, tanto en niños como adultos, tendrán una cuota de 6.000 pesetas. Los cursos se llevarán a efecto en las piscinas municipales y del Club de Tenis Juan Bravo.

BRIDGE

Un equipo del Casino al Campeonato de España

A.S.

En la sede del club de tenis de Burgos comienza a disputarse hoy el Campeonato de España open de bridge, "Torneo Norte 1993", en el que toma parte un equipo formado por jugadores del Casino de la Unión de Segovia. Acuden al mismo J.F. Aranguren, A. Gallego, M.C. Martín

Orejana, M. Perteguer, G. Nieto y C. Rossi. Recordando el comportamiento que los jugadores han tenido en los torneos internacionales celebrados en Segovia, hay que esperar una excelente actuación en este campeonato del España que concluirá mañana domingo.

Los equipos segovianos, hora a hora

Actividades para hoy

FUTBOL

Quintanar-Juma (Infantiles), 10 mañana La Albuera.

Quintanar-Juma (Juveniles), 6 tarde, La Albuera.

FUTBOL SALA

Semifinales Copa, encuentros de ida.

Caja Segovia-Fuentepelayo, 6 tarde, P.Delgado.

Construcciones Gómez-Salón de Té Diva, 7,15 tarde, P.Delgado.

HIPICA

Concurso Nacional de Saltos, 5 tarde. Campo de fútbol de Nueva Segovia.

AJEDREZ

IX Trofeo Ciudad de Segovia, 5 tarde, UNED.

CICLISMO

XVIII Trofeo "Excmo. Ayuntamiento de Segovia". Carreras para alevines, infantiles y principiantes. 6 tarde, Polígono de Hontoria.

Actividades para el domingo

FUTBOL

Asamblea club Monteresma San Lorenzo, 1 tarde, salón de actos del Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma.

Copa Luis Villoria, semifinales, encuentros de vuelta.

Arlequín- Cuéllar (1-2), 6 tarde, El Espinar.

G.Segoviana- Villacastín (5-0), 6 tarde, La Albuera.

BALONCESTO

X Aniversario Club Unami. (Todos los encuentros se disputarán en el pabellón Pedro Delgado).

Cantimpalos Unami A-Cantimpalos Unami B (cadete femenino), 10,30 mañana.

Cantimpalos Unami A-Cantimpalos Unami B (juvenil femenino), 10,30 mañana.

Unami Cadete-Unami Juvenil (masculino), 10,30 mañana.

Cantimpalos Unami A-Alfa Burgos A (cadete femenino), 3 tarde.

Cantimpalos Unami B-Alfa Burgos B (cadete femenino), 3 tarde.

Cantimpalos Unami-Alfa Burgos (juvenil femenino), 3 tarde.

-Unami Senior-CBS Senior (masculino), 5 tarde.

Unami Senior-Hamburgesería San Luis (femenino), 5 tarde.

Cantimpalos Unami-C.B. Alfa Burgos, 7 tarde.

DEPORTES TRADICIONALES

Tiradas de calva y tanga, 9,30 mañana, Madrona.

AJEDREZ

Encuentro UNED-Castellana Magerit, 10 mañana, UNED.

CICLISMO

XIX Trofeo Carlos Meleiro. Categoría cadete.

Salida 11.30 horas cerveza "Santa Bárbara".

HIPICA

Concurso Nacional de Saltos, campo de fútbol de Nueva Segovia, 5 tarde.

CICLOTURISMO

Mañana, VI marcha cicloturista

Se espera una participación superior al centenar de corredores

J.M.M.

Será mañana cuando se dispute la VI edición de la marcha cicloturista "Ruta Pedraza", que organiza el Club Ciclista 53 x 13, contando con subvenciones del Patronato Deportivo Municipal, Juanta de Castilla y León y Diputación.

La prueba, importante no sólo en su sensacional recorrido, también por la gran aceptación que tiene entre los aficionados al ciclismo que cada vez acuden en mayor número a la misma, es, en otro aspecto, también selectiva, ya que en los 95 kilómetros de su recorrido cuenta con un puerto, el de Navafría de 1ª categoría, que si bien tiene carácter de opcional, no deja de ser un reto para todos aquellos que se sientan con fuerzas para subirle.

Es cierto, como manifiesta el propio presidente del club organizador Antonio Llorente Illera, que el cicloturismo no trata en ningún caso de ser una competición, ya que no habrá ganadores ni derrotados, "si bien nadie podrá evitar que existan los naturales piques entre unos y otros, que serán la salsa de la carrera. Como ocurre, por ejemplo, cuando cualquiera de nosotros entrena y quiere bajar el tiempo del recorrido que hizo la semana anterior". Pero los organizadores quieren dejar claro, por encima de todo, que se trata de una

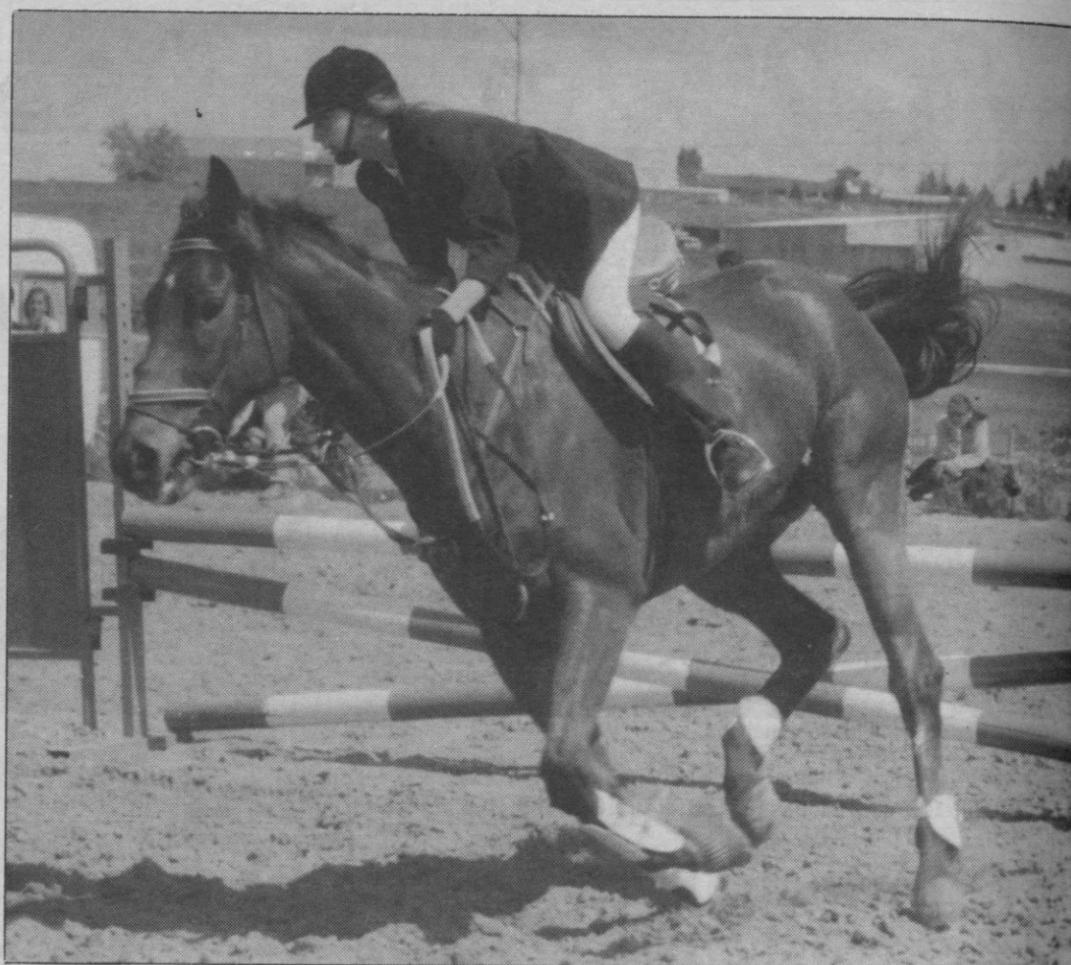
gran fiesta ciclista.

La salida de la prueba se dará a las 9 horas del domingo en Venta Magullo, estando prevista la llegada al mismo lugar sobre las 14,30 horas. A lo largo del kilometraje habrá dos controles, uno en el puerto citado y otro en Pedraza. Una vez concluida la prueba se organizará una comida para aquellos que deseen asistir en V. Magullo, proyectándose en el transcurso de la misma el video de la prueba recorrida.

La organización pondrá a disposición de los participantes un director de la marcha, médico, ambulancia, coche escoba y un autobús. Este podrá ser utilizado por acompañantes y también por aquellos que abandonen. Al terminar la prueba todos los asistentes recibirán un obsequio de la organización.

ITINERARIO

ALTITUD	KM	ITINERARIO Y LOCALIDADES
990	0	SEGOVIA V MAGULLO N-110
1.152	9	TORRECABALLEROS
1.227	19	COLLADO HERMOSO
1.198	27	LA SALCEDA
1.194	29	NAVAFRIA
1.778	39	PTO. NAVAFRIA 1º CONTROL
1.194	49	NAVAFRIA
1.073	60	PEDRAZA AVT. 2º CONTROL
980	62	LA VELLTA
1.100	88	VALLE SAN PEDRO A N-110
1.198	73	LA SALCEDA
1.227	76	COLLADO HERMOSO
1.152	86	TORRECABALLEROS
990	95	SEGOVIA, VENTA MAGULLO META. 3º CONTROL



I Concurso Nacional de Saltos "Ciudad de Segovia"

El segoviano Curro Martín ganador de las dos pruebas grandes de ayer

Dio comienzo ayer en las instalaciones del campo de fútbol municipal de Nueva Segovia el I Concurso Nacional de Saltos "Ciudad de Segovia", que llevó a la improvisada pista a más de ochenta jinetes, que aguantaron incluso el fuerte chaparrón de la última hora de la tarde.

JOSE Mª MARTIN

Muy cerca de un centenar de jinetes tomaron parte ayer en la prueba que abrió el I Concurso Nacional de Saltos "Ciudad de Segovia", que organiza Hípica Eresma, y en la que fue verdadero protagonista el segoviano Curro Martín Díaz, ganador de las dos pruebas importantes de la jornada.

La experiencia de utilizar el campo municipal de fútbol de Nueva Segovia resultó aceptable, no tanto la pista de entrenamientos, en exceso dura para los caballos, de lo que se quejaron los jinetes. Sin duda es una forma de aprender para posteriores ediciones.

Abrió el programa la prueba especial para caballos de cuatro años y jinetes debutantes, que tuvo 21 participantes. Fue ganador Martín Fernández, montando a "Jabata"; 2º Sra. Gómez, con "Iguanzo" y 3º Sr. Ruiz, sobre "Xiane".

Trofeo Guarnición Militar de Segovia

Con un recorrido de baremo A.2 y participación de 42 jinetes, se desarrolló la primera prueba del calendario oficial. Con inte-

rés siguió el mucho público asistente el desarrollo de la misma, más aún por la gran prueba realizada por el jinete segoviano Curro Martín Díaz, que montando a "Roritapa" terminó sin penalizaciones, seguido del vallisoletano Sr. Garrido, sobre "Milpi" y en tercera lugar por el madrileño Sr. Verdugo, sobre "Plus Petite".

Trofeo Presidente Castilla y León

La prueba grande de la jornada comenzó con fuerte viento y las nubes amenazando lluvia. Los jinetes, veintidós en total, hubieron de superar un recorrido de dificultad donde de nuevo estuvo fabuloso Curro Martín montando a "Max". Pese a que el vallisoletano Pérez Ruiz "empujó" lo suyo a lo largo de todo el concurso, el segoviano supo mantenerse firme y conseguir el primer puesto. El nivel de jinetes resultó excelente y Pérez Ruiz, sobre "Helios Spiro" y "Helios Laing", ocupó la segunda y tercera posición.

Hoy, a partir de las 5,30, se disputarán tres pruebas. La primera será para debutantes, la segunda con el "Premio Granja Carrascal" y la prueba grande el trofeo "Caja de Ahorros de Segovia". La entrada al recinto es libre.



Un grupo de diez aficionados al ciclismo de Segovia partió en la tarde de ayer hacia Roncesvalles para, desde la localidad navarra, tomar el camino de Santiago que les conducirá, a lomos de sus bicicletas, hasta la plaza del Obradoiro, en Compostela, donde llegarán el próximo día 28, realizando un total de 850 Km., divididos en las etapas que terminarán en Puente la Reina, Logroño, Santo Domingo de la Calzada, Castrojeriz, Sabagún, Castrillo de San Pelayo, Hospital de Orbigo, Ponferrada, Triascasde la Melide y Santiago. Cuentan con dos vehículos de apoyo en casos de emergencia y pernoctarán en hostales de carretera y albergues que figuran en la guía del Camino.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO

FUTBOL

Hoy se disputan el Deportivo-Rayo y Burgos-Osasuna

El Madrid y el Barcelona se juegan el título de la Liga en un final de infarto

La última jornada del campeonato nacional de fútbol tendrá un final de infarto. Como ya sucedió en la temporada pasada, el Real Madrid y el Barcelona se juegan ante el Tenerife, en el estadio Heliodoro Rodríguez, y la Real Sociedad, en el Nou Camp, el título de Liga.

Madrid (Efe).— Para este trascendental choque, el Real Madrid podrá contar con el chileno Iván Zamorano, que se encuentra recuperado de sus molestias en la pierna derecha y podrá jugar mañana domingo frente al Tenerife, según indicó el doctor Miguel Angel Herrador, jefe de los servicios médicos del club. El doctor Herrador comentó que Miguel Porlan, "Chendo", todavía es duda debido a su esguince de rodilla, aunque, según precisó, "conociendo al jugador es muy posible que juegue en Tenerife".

Por su parte el brasileño Ricardo Rocha será baja definitiva para el partido Tenerife-Real Madrid debido a que sufre una rotura de fibras en el gemelo interno de la pierna derecha, según indicó el doctor José Martínez "Pirri" tras el estudio realizado al jugador.

El doctor Martínez comentó que Rocha "no podrá jugar frente al Tenerife" debido a que no hay tiempo material para su recuperación.

El entrenador del CD Tenerife, Jorge Valdano, con-



Real Madrid y Barcelona, con el título en juego.

TELEFOTO EFE

firmó ayer a Efe que ante el Real Madrid hará tres cambios respecto al pasado domingo, ya que Berges sustituirá a Paqui en defensa y Latorre será reemplazado en punta por Quique, que dejará su puesto en el centro del campo a Chano.

La alineación titular que presentará Valdano en el Heliodoro Rodríguez López ante el Real Madrid será la siguiente: Agustín; Toño, Antonio Mata, César Gómez, Berges; Chano, Llorente, Felipe, Eze-

quiel Castillo; Quique Estebanz y Dertycia.

Barcelona-Real Sociedad

Otro centro de interés de la última jornada liguera será el Nou Camp, donde el Barcelona se enfrentará a la Real Sociedad. El equipo de Cruyff tendrá primero que vencer al conjunto donostiarra y esperar el resultado del Tenerife-Real Madrid. El entrenador de la Real Sociedad, John Benjamin Toshack, y sus jugadores han asegurado que el equipo do-

nostiarra saldrá a conseguir la victoria. Así lo refrendó Bitor Alkiza, improvisado portavoz de sus compañeros, quien señaló encontrarse dolido porque "parece que en Barcelona no cuentan con la Real y dan el partido por ganado, pero habrá que esperar al domingo para ver que sucede".

Por otro lado, hoy se disputan dos partidos adelantados a la jornada de mañana, el que enfrenta al Deportivo de La Coruña con el Rayo Vallecano y el Burgos-Osasuna.

EN BREVE

TENIS: El tenista español Javier Sánchez Vicario accedió a las semifinales del torneo de tenis de Génova después de vencer al haitiano Ronald Agenor, que anteriormente había eliminado a su hermano Emilio, por el tanteo de 6-4 y 6-4. Mientras tanto Tomás Carbonell cayó eliminado en los cuartos de final tras perder con el cabeza de serie número uno del torneo, el austriaco Thomas Muster, vencedor el pasado fin de semana en Florencia, por el resultado de 6-4, 5-7 y 6-3.

FUTBOL: El Atlético de Madrid anunció ayer que el jugador germano Bernd Schuster llegó a un acuerdo "definitivo y cordial" para rescindir el contrato laboral que mantenía con el club madrileño. El centrocampista rojiblanco Orejuela también llegó a un pacto satisfactorio para abandonar el Atlético de Madrid.

El presidente de Osasuna, Fermín Ezcurra, confirmó ayer que el jugador polaco Roman Kosecki firmó un precontrato con el Atlético de Madrid después de haber mantenido unas negociaciones con este club sin contar con el club navarro.

El Sevilla F.C. esperará al próximo lunes para comunicar oficialmente a Diego Armando Maradona la decisión que ha tomado el club en relación con el futuro del jugador argentino, según manifestó ayer José María del Nido, vicepresidente de la entidad.

ATLETISMO: Andre Cason venció en la final de los 100 metros de los Campeonatos de Estados Unidos de atletismo, en los que los tres primeros clasificados de cada prueba, si obtienen la mínima exigida, consiguen el derecho a participar con su país en los Mundiales de esta especialidad.

JUEGOS DEL MEDITERRANEO

Gustavo Adolfo Bécker, medalla de plata en altura

Narbona (Francia) (Efe).— Gustavo Adolfo Bécker consiguió ayer el mayor éxito español por el momento en el atletismo de los Juegos Mediterráneos, con una medalla de plata en altura que se suma a los bronce obtenidos hoy por Amaia Andrés en 800 y Margarita Ramos en peso.

Las dos finales de 800 metros tuvieron vencedores magrebíes: la argelina Hassiba Boulmerka y el marroquí Mahjoub Haida, que con sus triunfos allanaron el camino a Nurredin Morceli en el gran duelo de los Juegos que librará el domingo con el español Fermín Cacho en 1.500 metros.

La española Amaia Andrés demostró su buen momento al ganar la medalla de bronce tras superar en la última curva a la segunda italiana y aguantar sin desmoronarse en la recta para acabar en 2:05.16. José Arconada mejoró notablemente su ac-

tuación de semifinales, pero perdió el bronce en el último hectómetro. Margarita Ramos terminó el concurso de lanzamiento de peso con sabor a decepción pese a colgarse la medalla de bronce.

La leonesa, que este mismo año ha lanzado 17,54 metros, se quedó hoy en 16,86. Para ganar el oro le hubiera bastado con 18 centímetros más. La victoria fue para la italiana Agnese Maffei, esposa del también lanzador de peso Alessandro Andrei.

María José Mardomingo y Ana Barrenechea se clasificaron para la final de 100 metros vallas. Había nueve participantes y hubo que correr para eliminar a una.

Oscar Pitillas y Salvador Vila, en 400 metros vallas, corrieron muy distinta suerte: ambos fueron eliminados en series, con marcas respectivas de 51.14 y 51.64.

CICLISMO

Cabestany ganó la tercera etapa de la Bicicleta Vasca

Segura (Guipuzcoa) (Efe).— Pello Ruiz Cabestany, del Gatorade, ha sido el vencedor de la tercera etapa de la Bicicleta Vasca, disputada entre Estella y Segura, sobre 181 kilómetros, y Flavio Vanzella, que llegó en un grupo a 27 segundos, sigue de líder. El gran trabajo de la ONCE en los últimos kilómetros en busca de Cabestany, Giovannetti y Rondón, fue factor decisivo para que Flavio Vanzella conservara su "maillot" azul, que corría el peligro de volar a espaldas de cualquiera de los integrantes del trío de cabeza.

Hasta la llegada del Alto de Deskarga, situado en el kilómetro 126, la película de la etapa sólo tuvo un protagonista, Erwin Nijboer, un especialita en galopadas que saltó cuando se habían cubierto sesenta kilómetros de carrera y tuvo una ventaja cercana al cuarto de hora.

En las primeras estribaciones

de Deskarga, de segunda categoría, la diferencia era aún de 10:25, pero poco a poco fue a menos, y eso que el pupilo de Paco Giner tuvo la suerte de que por detrás se subió a tren.

Muy pocos quedaron rezagados — entre ellos el francés Jean Francois Bernard, que acabó retirándose, lo que indica que no anda fino el corredor de Banesto, mientras que los hombres del GB MG, marcaban el ritmo en cabeza arrojando bien a su líder.

El momento más interesante comenzó a plantearse antes de que se iniciara el ascenso al segundo alto, Aztiria, también de segunda categoría, ya que tanto Ruiz Cabestany como Abelardo Rondón intentaron zafarse de la vigilancia del grupo de favoritos. Lo consiguieron en el kilómetro 145, primero por separado, para juntarse posteriormente en el descenso de Aztiria.

FUTBOL SALA

Concluyó el torneo fiestas de San Juan de Carbonero

DIONISIO ESCUDERO

Con motivo de las fiestas de San Juan, patrón de Carbonero el Mayor, se ha celebrado una competición para equipos de fútbol, en la que han intervenido 160 chavales pertenecientes al Colegio Público "San Juan Bautista". La clasificación final quedó de la siguiente manera:

Alevín femenino: 1º, Fútbolistas Atómicas, integrado por alumnas de 6º A; 2º, Ardillas Trepadoras, de 6º B.

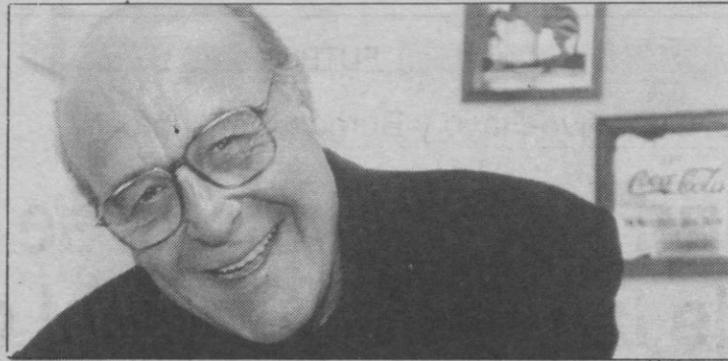
Alevín masculino: 1º, Las águilas blancas, de 6º B; 2º, Los Chulapos, de 5º A.

Infantil femenino: 1º, The vero's team, de 8º A; 2º, Las Laikers, de 8º B.

Infantil masculino: 1º, Los greñudos, de 8º A; 2º, El Chino cudeiro, de 8º B.

El alcalde, Santos Migueláñez entregó los premios.

Taquicardia



Jesús Puente, el popular actor y presentador de "Su Media Naranja" va a ser sometido a una intervención quirúrgica este verano. Su corazón, al parecer, no le funciona correctamente.



A punto de ser madre por quinta vez.

ARCHIVO



Vuelve la inquietud para Marina tras la vuelta a los toros, hoy, de su marido, Palomo Linares.

ARCHIVO

Está feliz

Sandra Domecq en su sexto mes

La que fuera esposa de Bertín Osborne refleja en su rostro la felicidad interior que ahora llena su vida: La espera de su quinto hijo, junto a su nuevo marido Fernando Portillo.

AGATHA DEL RIO

Sandra y Fernando esperan con ilusión el nacimiento de su hijo, quien será el primero en el caso de él y el quinto para ella, que tuvo cuatro con Bertín, falleciendo el primogénico y único varón cuando tenía sólo una semana de vida. Atrás quedan los tiempos de desesperación que afligieron a esta mujer cuando vio fracasar irremediablemente su primer matrimonio. Sus hijas han sido su mejor refugio y su más firme apoyo.

-- Bertín, ¿qué piensas ante el embarazo de tu ex-mujer?

-- "Pues que le deseo lo mejor a ella. Espero que todo salga bien y que lo que venga sea un niño, como quieren Sandra y mis hijas".

Mientras, y tras un largo período de inactividad, dedicada a su hija, la actriz Eva Cobo ha vuelto a su trabajo y comenzado a rodar en Barcelona una serie para televisión. Ya parece que los momentos muy difíciles, cuando se vio abandonada por Tony Cantó en el séptimo mes de su embarazo, están olvidados. Y ahora el rechazo de la paternidad de la niña por Tony está en los tribunales, y mientras aguarda el resultado de los juicios, Eva vive volcada en su pequeña hija y en su trabajo, que

supone su vuelta al cine tras una larga ausencia.

REPARACION DE PALOMO

El diestro de Linares, a sus cuarenta y seis años reaparece este sábado en la plaza de toros de su Linares natal. Se va a encarar con seis toros, el solo.

Hace ocho años, después de épocas de triunfo y gloria, siendo un número uno durante décadas, Palomo dejó los ruidos para dedicarse a los negocios y disfrutar de la vida familiar junto a su esposa Marina Danko, y sus hijos.

-- Palomo, ¿no es mucha la responsabilidad?

-- "Claro que sí, pero un torero nunca se retira del todo, no deja de serlo. Durante todos estos años siempre he repetido que no sabía si volvería a vestirme o no de luces, le he dado muchas vueltas al tema, hasta que me he decidido".

Marina, su hermosa mujer, no ha tenido otro remedio que aceptar la decisión de su marido. Para ella es una prueba muy

grande a estas alturas de la vida, pero no puede ir contra los deseos, la vocación de Palomo:

-- "La verdad es que yo hubiera preferido que no volviese nunca a vestirse de luces. He estado relajada y feliz porque durante estos ocho años Sebastián no ha toreado. Pero era consciente de que seguía siendo la mujer de un torero y que esto podía llegar cualquier día... y ha llegado".

Jesús Puente, el popular actor y presentador de 'Su Media Naranja' en Tele 5 tiene que enfrentarse a los toros de una intervención de corazón este verano. Se trata de una intervención no muy complicada, que no entraña mayor peligro. Jesús es un hombre polifacético, y a parte de presentar el espacio televisivo ha estado dirigiendo una comedia protagonizada por el actor segoviano Pedro Osinaga.

-- Jesús, ¿qué es eso de la operación?

-- "Hace unas semanas me sometí a un chequeo médico y me detectaron una anomalía, pero la intervención es muy fácil pues la ciencia está muy adelantada hoy en día".

POBRE MCENROE

El divorcio entre el tenista John McEnroe y la actriz Tatum O'Neal parece a simple vista el argumento de una comedia americana, ya que la actriz no se conforma simplemente con exigirle a su marido la astronómica cifra de siete mil millones de pesetas en concepto de indemnización sino que además solicita de él los servicios de un chófer, un masajista y una secretaria para toda la vida.

-- McEnroe, ¿qué dices?

-- "Las exigencias de Tatum se escapan a toda lógica. Esto ya no es una demanda de divorcio, sino que está comenzando a convertirse en una especie de clara venganza personal contra mí. Además, antes de casarse conmigo firmó un contrato por el cual, en caso de producirse el divorcio, sólo recibiría ochocientos millones de pesetas como compensación".

-- Tatum, ¿hay posibilidad de arreglo?

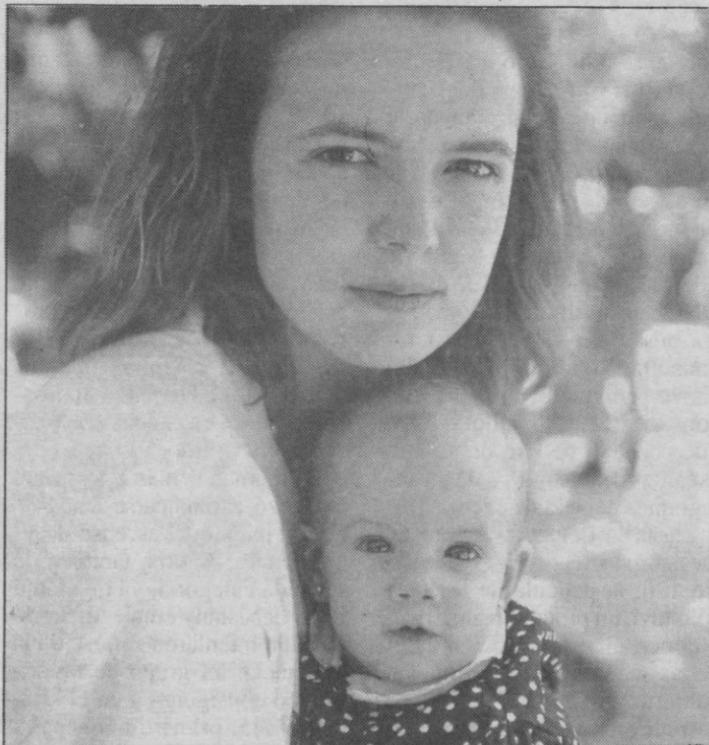
-- "De ninguna manera. Primero fue mi padre quien hizo que mi vida fuera una especie de locura. Luego fue John, quien terminó de descentrarme por completo. Ahora sólo quiero ser yo misma, cuidar a mis hijos y regresar a mi trabajo, y recuperar así todo el tiempo perdido durante tantos años".

EL EXITO DE ALEJANDRO SANZ

El cantante de moda entre las jovencitas, tras conseguir siete discos de platino por su álbum anterior, acaba de presentar su nuevo trabajo 'Si tú me miras', y acaba también de comprar una casa en Madrid, aunque sus raíces siguen estando en Cádiz.

-- Alejandro, ¿qué te inspiran las mujeres?

-- "Me gustan las mujeres, pero las que son capaces de transmitir algo; hay rostros muy bonitos, pero detrás no hay nada; yo prefiero reírme con una chica. Las mujeres más bellas que he visto no sólo están en las pasarelas, sino que son chicas con las que te cruzas por la calle".



Eva Cobo vuelve al cine.

ARCHIVO

Sábado

19

junio

► CALENDARIO PARA MAÑANA

Domingo 20 de junio de 1993.

Van 171 días, faltan 194.

Sol: De 6,45 a 21,48.

► PARA EL LUNES

Lunes 21 de junio de 1993.

Van 172 días, faltan 193.

Sol: De 6,45 a 21,48.

► SANTORAL

Domingo: Santos: Silverio, Florentina, Macario, Inocencio.

Lunes: Santos: Luis Gonzaga, Eusebio, Terencio, Marcia.

► FARMACIA DE GUARDIA

Hoy Segovia: Rubio Ruano, Vía Roma, 30.

Mañana: Segovia: Barbero de la Serna, José Zorrilla, 41.

► CINE

MULTICINES MIRO: Sala 1: A las 7,50 y 10,50 "El pájaro de la felicidad"

Sala 2: A las 7,40 y 10,40 "Un día de luna"

Sala 3: A las 7,30 y 10,30: "Huidos"

SALA ZULOAGA: A las 7,30 y 10,30 "Viven"

Bono Loto

Viernes, 18

15 24 28 33

41 Com. 31 Rein. 5 47

Miércoles, 16

9 14 32 35 40 47 Com. 7 Rein. 2

Martes, 15

7 39 41 42 43 44 Com. 14 Rein. 4

Lunes, 14

5 7 8 17 31 43 Com. 9 Rein. 5

lotería primitiva

Sábado, 12

7 18 23 33 37 40 Com. 38 Rein. 4

Jueves, 17

6 7 14 20 35 39 Com. 37 Rein. 2

ONCE

Viernes, 18

60.907

137

Jueves, 17

45.192

Miércoles, 16

38.234

Martes, 15

57.956

Lunes, 14

64.226

TERMOMETRO ▼



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P/L/M ²
Valladolid	32,6	14,4	
León	29,8	14,8	
Zamora	34,0	16,2	
Salamanca	33,5	14,0	
Palencia			
Burgos	28,0	8,8	
Soria	30,0	9,4	
Segovia	29,8	16,4	
Avila	29,0	13,6	

LIGERO DESCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Hoy, poco nuboso con nubosidad de evolución y chubascos tormentosos dispersos en zonas de montaña y aislados en el resto; temperaturas en ligero ascenso; vientos de dirección variable, flojos.

Mañana, poco nuboso con nubosidad de evolución y chubascos tormentosos dispersos; temperaturas en ligero descenso en la mitad oeste y sin cambios en el resto; vientos de dirección variable, flojos.

EXPOSICIONES ▼

LA CASA DEL SIGLO XV

— Grabados, dibujos, gravitaciones y esculturas. "Homenaje a San Juan de la Cruz". Chillida. Hasta el 30 de junio.

TORREON DE LOZOYA (Obra Social de Caja Segovia)

— Oleos y dibujos. Angel Gómez 1983-1993. Hasta el 30 de junio.

— Oleos y dibujos. Mercedes Frías. Hasta el 27 de junio.

CENTRO FAMILIAR SAN FRUTOS

— Pintura. Vitalina Calvo Vicente. Hasta el 25 de junio.

RINCON DE ARTE "SAN BASILIO"

— Acuarelas. "Yerbajos". Alfonso Montero. Hasta finales de junio.

SALA CANONIGOS DE SAN ILDEFONSO

— "Sombras". Amparo B. Wieden. Hasta el 27 de junio.

— Oleos. Galindo, Magda, Roque. Hasta el 30 de junio.

CULTOS ▼

VOLUNTARIAS VICENCIANAS

Se comunica a las Voluntarias Vicencianas que el próximo lunes día 21 a las 5 de la tarde va a tener lugar la reunión de clausura del curso en los salones parroquiales sitios en Trinidad, 4. Se ruega puntualidad.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

—Bohemia Cristal. Hasta el 1 de agosto. Fundación Centro Nacional del Vidrio.

—Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo, de 11,00 a 19,00 horas, sin interrupción.

Entrada, 300 pesetas. Estudiantes, 200 pesetas. Menores de 10 años y tercera edad (excepto en grupos), gratis. Visita guiada grupos, incluidos niños y tercera edad, previa reserva, 150 pesetas. Teléfonos 471712 y 471837.

AVISOS ▼

SECTOR REMOLACHERO

La Junta ha establecido un Plan de Apoyo al Sector Remolachero mediante un decreto aprobado por el Ejecutivo. El Plan pretende adaptar las estructuras de las explotaciones agrarias a la situación del mercado mediante dos líneas de ayudas: a las rentas agrarias y a la producción.

La cuantía máxima de las rentas agrarias será, durante el primer año, de 155.084 pesetas por cada Unidad de Trabajo Año dedicada a la explotación, con un límite de dos UTA por explotación. Las cuantías que se concedan el segundo y tercer año se establecerán por beneficiario individual en un 85% y un 70%, respectivamente, de las ayudas del primer año.

En cuanto a la ayuda directa a la producción la cantidad máxima queda establecida en 800 pesetas por tonelada A más B de remolacha tipo del 16% de polarización, hasta un máximo de 2.000 toneladas por cultivador.

Estas ayudas son compatibles con cualquier otra establecida por las distintas administraciones públicas, hasta alcanzar un máximo de 23,64% del precio base, según establece el Tratado de Adhesión a la CE.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS

SUMINISTRO DE ACEITE, AZUCAR, JABON, LENTEJAS Y CHOCOLATE

Se hace público al vecindario de la capital, que a partir del martes próximo, día 22, se llevará a cabo un suministro de los artículos y cantidades que a continuación se relacionan:

Aceite.—Ración de cuarto de litro por persona, al precio de 1,20 pesetas la ración, previo corte del cupón número 17 de la hoja de racionamiento hábil para este artículo.

Azúcar pile.—Ración de 250 gramos, también por persona, al precio de 0,85 pesetas la ración, previo corte del cupón número 17 de la hoja de racionamiento del "Aceite".

Jabón sin carga.—Ración de 200 gramos por personas, al precio de 0,75 pesetas la ración, previo corte del cupón número 28 de la hoja de racionamiento de este artículo.

Lentejas.—Ración por persona de 250 gramos, al precio de 0,70 pesetas la ración, previo corte del cupon número 31 de la hoja de racionamiento de legumbres.

Chocolate familiar.—Ración de 100 gramos por personas, al precio de 0,85 pesetas la ración, previo corte del cupón número 19 de la hoja de racionamiento, también del aceite.

Segovia, 19 de junio de 1943.-El gobernador civil.

CONVOCATORIAS ▼

AVES MIGRADORAS EN SEGOVIA

El próximo lunes, a partir de las 20,00 horas, tendrá lugar en la sala de conferencias de Caja Segovia, la presentación del libro "La migración de las aves en Segovia", que ha sido realizado por Fernando Barrio Fuentenebro. La presentación de este libro, que se realiza en colaboración entre Caja Segovia y SEO/Bird Life (Sociedad Española de Ornitología), está enmarcada dentro de la campaña que Bird Life Internacional ha lanzado en 15 países europeos, para promover la conservación de las aves migratorias. El autor del libro, miembro de la SEO, es el coordinador de la campaña en España.

DIA DE SEGOVIA

Mañana se celebrará el LXIV Día de Segovia, organizado por los centros segovianos de Bara-

caldo, Guadalajara, Madrid y Segovia y la Peña de Taxistas de Madrid. Los actos se desarrollarán en la alameda de la Fuencisla, dando comienzo a las 10,45 con la recepción y recibimiento a cargo de las autoridades, para a las 11,30 horas celebrar una misa en el Santuario. A las 12,15 horas dará comienzo el festival folklórico en homenaje a Salva y Feliciano, con la actuación de grupos de danzas, entre ellos el de "San Frutos" y a las 13,30 vino y tajada ofrecido por Patronato Provincial de Turismo.

MUSICA ▼

INTERCAMBIO CORAL

La coral segoviana "Voces de Castilla" comunica que hoy a partir de las 21,00 horas, tendrá lugar en la iglesia de San Frutos un intercambio en el que actuará, además del grupo segoviano la Coral Mixta de Guardo, Palencia.



SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

SE ALQUILA piso pequeño amueblado, muy céntrico. Teléfono 428325.

LOCAL OFICINA. 46 m². Doctor Sancho, nº 4 (junto a c/ San Francisco). Teléfono 442582 (llamar laborables 8 tarde).

LOCAL comercial u oficina, San Esteban. Teléfono 434232.

ALQUILO negocio de peluquería, bien acreditado. Teléfono 425950.

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios. Fernández Ladreda. Teléfono 430819, tardes.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 431994 (de 9 a 2).

TORREVIEJA. Alquiler apartamento semanas, quincenas, meses. Muy económico. Garaje opcional. Teléfono 444055.

ALQUILO autoservicio de alimentación, completamente instalado, funcionando bien. Teléfono 445294.

SE ALQUILAN habitaciones con derecho cocina. Zona Plaza Mayor. Teléfonos 424751-432895.

PISO grande amueblado, centro Segovia, temporada verano. Teléfono 91-5974062.

ENSEÑANZAS ▼

PIRAMIDE. Centro de estudios. Informática, autocad, nóminas, técnicas de búsqueda de empleo, oposiciones, Fernán García, 1, 1º. Teléfono 441556.

GANADOS ▼

VENDO borregos Axaz Israelíes, gran rendimiento. Teléfono 164369.

VENDO dos burros de 3 años, baratos. Teléfono 420431.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611 - 354887.

TRASPASOS ▼

TRASPASO o vendo bar-restaurante, próximo Segovia. Teléfono 485088.

TRABAJO ▼

SE NECESITA camarero para bar-restaurante en Santa María la Real de Nieva, con experiencia. Teléfono 594545.

SE NECESITA señora o señorita para fregar en cocina bar. La Granja. Teléfono 470014.

RH. Asesoría de Recursos Humanos selecciona Responsable del Area Administrativa y Contable. Se ocupará básicamente de los aspectos contables, fiscales, tesorería y administración. Se requiere: Persona con experiencia, informática a nivel usuario, y dotes organizativas. Inglés imprescindible. Interesados contactar urgente con RH. Trinidad, 14. Segovia. Teléfono 443657.

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes, cuidar niños, ayudar casa. Vacaciones verano sierra, playa. Mayores 18 años. Teléfono 91/4451258.

SE NECESITAN camareros para terraza. Pórtico Real. Teléfono 440836.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 425220.

SE NECESITA limpiadora. Mesón de Cándido. Teléfono 428103.

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TONAR



EZEQUIEL GONZALEZ, 6

AMBITO

AGENCIA INMOBILIARIA

Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA, 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. 5939600.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

AGOSTO 93. 15 días primera línea playa Aguadulce (Almería), espaciosos jardines, ambiente cristiano, gimnasia, conferencias, excursiones. Estancia 45.000 ptas. Ekumene (Turégano). Teléfono 500152).

VEHICULOS ▼

SE VENDE cosechadora John Deere 975, corte 4,85 m., aire acondicionado, buen estado. Teléfono 983/687219.

VENDO coche familiar marca Wartburg. Barato. Teléfono 444317.

VENTAS ▼

VENDO preciosa casa individual, rehabilitada, en Palazuelos. Dos plantas, garaje. 160 metros. Financio 70-80% valor al 11%. Urge venta. Teléfono 440312.

VENDO local 80 m². San Cristóbal. 4.000.000 ptas. Teléfono 444192.

VENDO acción del Casino la Unión. Teléfono 427168.

Jesús del Ser y Cía, S.A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Rodapiés * Frisos * Tarimas en pino Melix viejo, Teka roble americano y pino Melix nuevo POLIGONO INDUSTRIAL C/ Guadarrama, 120 Telf. 42 90 40 - SEGOVIA

PARTICULAR VENDEEspléndida casa construcción de piedra, a 15 minutos de Segovia. Estación ferrocarril, río. 425 m² vivienda, 375 m² jardín. Telf. 434671.

CASA unifamiliar a estrenar. 270 m, garaje dos plazas, jardín privado, calidades superiores, piscina, centro Segovia (se acepta vivienda como parte de pago). 442523 (horas oficina).

VIVIENDA 145 m. a estrenar. Zona residencial, piscina, tenis. Grandes facilidades de pago. 442522 (horas oficinas).

APARTAMENTO nuevo. Un dormitorio. Muy luminoso. Jardín privado, piscina, tenis. Facilidades de pago. 442522 (horas oficina).

VENDO plaza garaje en Mahón. Teléfono 91/5974062.

SE VENDE acción del Casino La Unión. Teléfono 425504 (llamar de 3 a 4 tarde).

VENDO acciones del Casino de la Unión, socio propietario, 1.500.000 ptas. Pago contado. Teléfono 430077.

VENDO estanterías blancas, seminuevas. Teléfono 442736.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VENDO hierba en pie o empacada. Teléfono 421052.

VENDO acción del Casino. Teléfono 425803.

EMPRESAS

PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS, GIGANTES DE LA ECONOMIA EUROPEA

En el conjunto de la Comunidad Europea, el sector de las pequeñas y medianas empresas está experimentando un cierto impulso y conociendo un nuevo espíritu empresarial. Una prueba de este auge es que cada año se crean 1,4 millones de empresas de menos de 500 trabajadores, que generan siete de cada diez empleos en el sector privado. Esta es una de las principales conclusiones del primer informe anual del "Observatoire European des PME" (Observatorio Europeo de las Pymes).

El informe del Observatorio de las pymes, realizado a petición de la Comisión Europea, es el resultado de un análisis independiente, efectuado por doce instituciones de investigación, agrupadas en el seno de la Red Europea de Investigación para las pymes, y supervisado por el Instituto EIM de los Países Bajos. El informe ofrece un estudio muy completo de la estructura del sector de las pequeñas y medianas empresas, dentro del conjunto de la economía europea.

Los miembros del Observatorio de las pymes recomiendan que, tanto a nivel de la Comunidad como de los estados miembros, se preste una mayor atención a los programas específicos destinados a ayudar a estas empresas a superar la recesión, afrontar la terminación del Gran Mercado y a contribuir a la competitividad global de las empresas europeas.

**¿VENDE VD. SU CASA?**

LA VENTA DE SU VIVIENDA MERECE SER TRATADA POR LOS MEJORES PROFESIONALES

HABITAT le ayuda a fijar el precio, realiza la publicidad, informa a las personas interesadas y les acompaña a visitar el piso, le informa y transmite las ofertas que se produzcan, le asesora sobre los gastos e impuestos, gestiona la financiación y le prepara los contratos y escrituras.

- También nos ocupamos de su OFICINA, LOCAL, CHALET, NAVE, FINCA, SOLAR, etc.
- Le ofrecemos EFICACIA y SEGURIDAD
- LLAMENOS SIN COMPROMISO, ESTAMOS PARA SERVIRLE

C/ Dr. Castelo, n.º 2 —junto Enlosado Catedral—
Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01. FAX: 43 66 68**HABITAT** AGENCIA INMOBILIARIA**Oferta de empleo para 30 personas con minusvalía**

INEM N° 40-1M/26

Lugar de trabajo y empresa:

CENSENAL, S.A.

Centro Especial de Empleo nº 318

C/ Valseca s/n LA LASTRILLA

SE OFRECE:

- Trabajos de montaje a jornada completa.
- Formación a cargo de la empresa.
- Turno continuado mañana o tarde.
- Contrato de trabajo.
- Alta en la Seguridad Social.

INTERESADOS: Llamar para concertar entrevista
Teléfono 44 51 78 (de 10 a 14 horas)**UNION FENOSA**ESTAMOS MEJORANDO
LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 20 DE JUNIO DE 1993

De las 5 a las 8 horas.— Subestación de Cuéllar.— Afectando a los pueblos de Cuéllar, El Henar, Vitoria del Henar, Valledado, San Cristóbal de Cuéllar, Torregutiérrez, Arroyo de Cuéllar, Campo de Cuéllar, Moraleja de Cuéllar, Fuentes de Cuéllar, Dehesa Mayor, Dehesa de Cuéllar, Escarabajosa de Cuéllar, Lovingos y el Polígono Prado Vega.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA



Antena 3 Televisión



PEQUEÑA PANTALLA

- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,27.- EL TIEMPO
- 15,30.- PATOAVENTURAS
- 16,00.- SESION DE TARDE Y AVENTURA
"Escalada hacia la muerte"
- 18,00.- SEGUNDA SESION
"Juego secreto"
- 19,50.- JUGUEMOS AL TRIVIAL
- 20,25.- TALLER MECANICO
- 20,55.- COLORIN COLORADO
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- INFORME SEMANAL
- 22,25.- VIENDONOS
- 23,30.- CINE DE MEDIANOCHE I
"El soplagaitas"
- 01,35.- CINE DE MEDIANOCHE II
"La cara del terror"
- 03,20.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07,30.- PINNIC
- 12,00.- ¿QUE APOSTAMOS? (REDIFUSION)
- 14,30.- ZONA DE JUEGO
- 15,00.- TELEDIARIO -1
- 15,27.- EL TIEMPO
- 15,30.- BUGS BUNNY Y SUS AMIGOS
- 16,00.- SESION DE TARDE PARA TODOS
"Sammy, la foca loca"
- 17,45.- VIDEOS DE 1.ª
- 18,25.- SEGUNDA SESION
"Descanse en Paz, Sra. Colombo"
- 20,25.- TALLER MECANICO
- 20,55.- CLORIN COLORADO
- 21,00.- TELEDIARIO -2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- LA PELICULA DE LA SEMANA
"Dispara a Matar"
- 23,40.- DIMENSION RAPPEL
- 00,40.- ALATUL
- 01,35.- EL VIEJO POLICIA
- 04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- SUPERCINE DEL SABADO
"King Kong"
- 18,00.- TOROS
- 21,00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 22,00.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22,25.- CINE
"Loca academia de conductores"
- 00,15.- FUTBOL
Inglaterra-Alemania
- 02,00.- FUTBOL
Brasil-Perú
- 03,40.- FUTBOL
Portugal-Malta
- 06,00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

- 07,30.- FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS
- 09,25.- CABALLEROS Y GUERREROS
- 10,10.- SUPERJUEGOS
- 10,45.- NACIDA LIBRE
- 11,35.- BAJANDO LA GALAXIA A LA IZQUIERDA
- 12,00.- AL ATAQUE (Rep.)
- 13,15.- CINE MATINAL
"Perdido en Londres"
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- SUPERCINE DEL DOMINGO
- 17,15.- CINE:
"Eleni"
- 19,30.- LO MEJOR DE BENNY HILL
- 19,50.- LOS LADRONES VAN A LA OFICINA (Rep.)
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 22,00.- CINE DE NOCHE
"Mad Max II"
- 23,45.- FUTBOL COPA AMERICA:
Argentina - México
- 01,30.- FUTBOL COPA AMERICA:
Ecuador - USA
- 03,00.- FUTBOL COPA AMERICA:
Uruguay - Venezuela
- 05,00.- CIERRE DE EMISION

- 15,00.- CINE:
"LOS COMMITMENTS"
- 16,55.- CINE:
"MARCELINO PAN Y VINO"
- 18,28.- HUMOR:
"UNA LECCIÓN MAGISTRAL"
- 19,17.- PIEZAS: "EL LIBRETO"
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS:
"REN Y STIMPY"
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- TELESERIE:
"ESPIAS DE GUANTE BLANCO"
- 20,30.- TELESERIE:
"HALE Y PACE"
- 21,00.- LO + PLUS
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22,00.- ESTRENO CANAL +: "GAME OVER, SE ACABÓ EL JUEGO"
- 23,30.- FUTBOL:
FINAL DE LA COPA DE ITALIA ROMA - TORINO
- 01,10.- GOLF: OPEN DE EE.UU.
- 05,40.- CINE: "UN PAR DE HUEVOS"
- 07,10.- DOCUMENTAL:
EL SECRETO DE LOS MANUSCRITOS DEL MAR MUERTO

Mañana

- 08,15.- DEL 40 AL 1 (MULTD.)
- 09,10.- DIBUJOS ANIMADOS:
DESPIERTA PEQUE Y AL LORO
- 09,35.- DIBUJOS ANIMADOS:
CUENTOS DE ALF
- 10,00.- CINE:
"DEMONIOS EN EL JARDIN"
- 11,39.- CINE: "EL PRECIO DE LA AMBICION"
- 13,30.- TELESERIE: LA ODISEA
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- EL GRAN MUSICAL
- 15,00.- CINE: "ELLA SIEMPRE DICE SI"
- 16,54.- DOCUMENTAL:
PARASOS FUTURISTAS
- 17,50.- ASI SE HIZO "TERMINATOR II"
- 18,15.- PREVIO FUTBOL
- 19,00.- FUTBOL: LIGA ESPAÑOLA
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22,00.- ESTRENOS CANAL +: "CHANTAJE"
- 23,30.- EL TERCER TIEMPO
- 23,50.- GOLF: US' OPEN
- 04,20.- CIERRE



TELEMADRID



INFORMATIVO EN DIRECTO
23,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMA-
CION LOCAL

Martes

- 13,00.- BACALAO 21
- 14,00.- REDACCION 21.
INFORMACION EN DIRECTO
- 19,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- OLE 21
Musical
- 20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 21,00.- REPORTAJE SOBRE LA REGION
- 21,30.- PANTALLA ABIERTA
Programa coloquio
- 22,00.- DE ARIES A PISCIS
Magazine en directo
- 23,00.- REDACCION 21.
INFORMATIVO EN DIRECTO
- 23,30.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL

Lunes

- 12,00.- MUSICAL 21
- 13,00.- VIDEO COSMO
- 13,30.- LA GRAN EVASION
- 14,00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 19,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- BACALAO 21
- 20,30.- REDACCION 21.
- 21,00.- DOCUMENTAL. NATURALEZA DE LA REGION
- 21,30.- PANTALLA ABIERTA
- 22,00.- PROGRAMA PRESENTACION
VUELTA A SEGOVIA 93
- 22,30.- REDACCION 21.



- 15,00.- HUMOR AMARILLO
- 15,30.- CINE FIESTA:
"El capitán King"
- 17,20.- GRAN PANTALLA TV:
"Plaza de España"
- 19,40.- RETORNO A EDEN
- 20,35.- PRIMER AMOR
- 21,30.- VIVAN LOS NOVIOS
- 22,20.- NOCHE DE ACCION:
"La tierra de nadie"
- 00,20.- NOCHE DE MIEDO:
"Amitville II"
- 02,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02,40.- CONTACTO CON TACTO
- 03,25.- PANTALLA MADRUGADA:
"Caídos sobre un árbol"
- 04,55.- CINE:
"Silver City"
- 06,30.- TAXI

Mañana

- 07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,30.- TELEBUTEN
- 12,30.- MATINAL DE CINE
"Once más uno"
- 14,00.- LA CASA DE LA PRADERA
- 15,00.- HUMOR AMARILLO
- 15,30.- CINE FIESTA
"Poltergeist III"
- 17,25.- GRAN PANTALLA TV
"Jefes"
- 19,05.- LA QUINTA DE HIERRO
"El hijo del regimiento"
- 20,30.- TODO POR LA PASTA
- 21,15.- VIVAN LOS NOVIOS
- 22,00.- QUERIDA CONCHA
- 00,45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,15.- PRESSING BOXEO
- 02,15.- MANNIX
- 03,05.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

Mañana

- 08,00.- CINE MATINAL
"De color moreno"
- 09,45.- LAS NUEVAS AVENTURAS DE GILLIGAN
- 10,10.- GRISU, EL PEQUEÑO DRAGON
- 10,35.- OVIDIO
- 11,00.- LOS EWOKS
- 11,25.- STAR TREK
- 12,15.- PONTE VERDE
- 13,10.- 101 ESCAÑOS
- 13,35.- MADRID: SIETE DIAS
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- EN ACCION: FIN DE SEMANA
- 15,30.- CINE: UNA DE RISA
"Amor bajo cero"
- 17,05.- CURSO DEL 96
- 18,00.- EL FRIQUI
- 22,00.- TELENOTICIAS
- 22,15.- CINE
- 00,00.- AVANCE INFORMATIVO
- 00,05.- CINE DE NOCHE
"Blanche"
- 01,45.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Paula"
- 03,15.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07,30.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
- 08,00.- INFORME SEMANAL (Redifusión)
- 08,45.- TIEMPO DE CREER
- 09,00.- LOS CONCIERTOS DE LA 2
- 10,30.- EL DIA DEL SEÑOR
- 11,30.- PUEBLO DE DIOS
- 12,00.- EL MEJOR DEPORTE
- 15,30.- CINE PARAISO
"Tempestad sobre Washington"
- 18,00.- PARA NOSOTROS
- 20,00.- EL INFORME DEL DIA
- 20,30.- LINEA 900
- 21,00.- LOS PRIMEROS
- 21,30.- VEN AL PARALELO
- 23,00.- ESTUDIO ESTADIO
- 24,00.- BICICLETA VASCA
- 00,15.- TREINTA Y TANTOS
- 03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

AVENTURAS

ESCALADA HACIA LA MUERTE ★★ (TVE-1. 16,00).— Rudi Matt es un joven suizo que ha decidido ser el primero en conquistar el Citadel, una imponente masa de hielo y roca en los Alpes. Apoyado por un famoso escalador inglés, empieza a preparar la hazaña. Al cabo de un tiempo está listo para afrontar los grandes peligros de la escalada.

AVENTURAS

GAME OVER ★ (CANAL+. 22,00).— Thomas es un niño de nueve años cuyo ídolo es Papá Noel. Tiene dos aficiones: la informática y los súper-héroes. Su casa es un lugar lleno de juegos, trampas, pasadizos, redes y cámaras de vídeo.

DRAMA

LLAMA UN DESCONOCIDO ★★★ (La 2. 22,35).— Dave es el único superviviente de un accidente de avión ocurrido cerca de Los Angeles. Durante el viaje había hecho amistad con tres pasajeros; finalmente, decidieron intercambiarse sus tarjetas para reunirse una vez al mes. Ahora Dave ha averiguado muchas cosas de esas personas, y, tras su muerte, se siente en la obligación de hacer algo por ellos.

DRAMA

REEFER Y LA MODALO ★★ (LA 2.01,15).— Teresa Faherty es recogida en la carretera por Reef, un marinero cuarentón de turbulento pasado. Teresa, que ha tenido una agitada vida en Londres, le cuenta que está embarazada y que piensa regresar a Galway, su pueblo para atender a su anciano padre, que se encuentra enfermo.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

<p>SALA 1</p> <p>A las 7,50 y 10,50:</p> <p>"El pájaro de la felicidad"</p> <p>SONIDO DOLBY STEREO</p>	<p>SALA 2</p> <p>A las 7,40 y 10,40:</p> <p>"Un día de furia"</p> <p>SONIDO DOLBY STEREO</p>
<p>SALA 3</p> <p>A las 7,30 y 10,30:</p> <p>"HUIDOS"</p> <p>SONIDO DOLBY STEREO</p>	<p>ZULOAGA</p> <p>A las 7,30 y 10,30:</p> <p>"VIVEN"</p> <p>Toda la verdad sobre el desastre de Los Andes. Una historia real que conmovió al mundo.</p>

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

NOTABLE ALTO PARA EL PRINCIPE

El Príncipe Felipe de Borbón ha obtenido la licenciatura de Derecho por la Universidad Autónoma de Madrid (UAM) con una nota media entre notable alto y sobresaliente, según informó ayer el equipo encargado de su formación. El heredero de la Corona española, que realizó el jueves su último examen de la carrera (Filosofía del Derecho), se convierte así en el primer príncipe que obtiene la licenciatura en la historia de España. El rector de la Universidad Autónoma, Cayetano López Martínez; el decano de Derecho, Agustín Jorge Barreiro; el catedrático de Derecho Mercantil Aurelio Menéndez; y el decano de Económicas, Maximino Carpio García, explicaron ayer el fin de los estudios del Príncipe en la UAM y coincidieron en señalar que ha demostrado ser un buen estudiante. El Príncipe, que en este último curso estudió las cuatro asignaturas correspondientes a quinto y una de cuarto, ha tenido con la Universidad una relación "bastante natural, fluida y ejemplar", dijo López Martínez. Felipe de Borbón realizará un "master", posiblemente en la Universidad estadounidense de Georgetown, institución en la que estudió Bill Clinton, sobre Derecho Internacional o Derecho Público.

MISCELANEA

Solé Tura afirma que esta operación cultural no tiene precedentes

España pagará 43.000 millones por la colección Thyssen

La cantidad que España pagará por la adquisición de la colección Thyssen, cuyo decreto ley fue aprobado ayer por el Consejo de Ministros, será de 350 millones de dólares (43.000 millones de pesetas), anunció en conferencia de prensa el ministro de Cultura, Jordi Solé Tura.

Madrid (Efe).— Este importe será abonado en un plazo de cinco años, y del mismo hay que descontar las dos primeras anualidades satisfechas al "trust" que representa los intereses de los herederos Thyssen según el contrato de préstamo suscrito en diciembre de 1988, por lo que "el precio de la compra será de 338.216.958,10 dólares, 42.277 millones de pesetas al actual tipo de cambio de divisas. Un estudio encargado hace seis años a una comisión de expertos españoles tasó los 775 cuadros que componen la colección en unos 300.000 millones de pesetas.

Solé Tura estuvo acompañado en la conferencia de prensa por el subsecretario de Estado de Hacienda, Antonio Zabalza, y el abogado Rodrigo Uría, a quienes agradeció "los grandes esfuerzos realizados para alcanzar esta excelente solución final". El acuerdo, que se ha aprobado por decreto ley, se completará el lunes por la tarde con la firma de un contrato entre las partes, agregó el ministro.

El acuerdo establece, además del pago del precio establecido, que el Estado español y la Fundación Colección Thyssen se obligan a que la colección se al-



"Giovanna Tuornabuoni", de Ghirlandalo, una joya de la colección.

bergue y muestre al público con carácter indefinido en el Palacio de Villahermosa y en el Monasterio de Pedralbes de Barcelona, donde se exhibirán 60 cuadros de los 775 que forman la colección. El Palacio de Villahermosa será cedido al efecto por el Estado Español a la Fundación Thyssen. Los cuadros de la colección no podrán ser enajenados, embargados, ni gravados, y se respetará siempre el principio de unidad de exposición de la colección, excepto en el caso de aquellas obras que el Patronato de la Fundación decida enviar a otros museos y exposiciones con carácter temporal, de conformidad con los principios de internacionalidad y promoción de la colección.

El Rey Juan Carlos felicitó ayer al Gobierno por el acuerdo logrado para adquirir la colección Thyssen, la segunda privada más importante del mundo, según informó Solé Tura, que dijo que la magnitud de esta operación cultural no tiene precedentes. Por su parte, Carmen Cervera, baronesa Thyssen, dijo nada más conocerse la adquisición de la colección de arte por el Estado español, que "el Gobierno ha llevado las negociaciones muy inteligentemente". "No podían perder la ocasión de lograr para España una colección como ésta, ya que actualmente no existen en el mercado artístico cuadros de esta categoría", añadió Cervera.

● Para que luego digan que no se cuidan los aspectos sociales y la calidad de vida... de las cabras. Cinco de estos rumiantes tienen un nuevo "hogar" en las inmediaciones de Navacerrada, donde han sido enviadas para librarlas de un "cabrero irresponsable", porque el pastor tenía el rebaño en un lamentable estado físico debido a su desidia habitual. Para quien ahora se desayuna, estamos en Europa y nuestros animalejos, los pobres, no pueden desentonar ni en calidad láctea ni en higiene corporal. Unos bracitos de mar parecen ahora.

● Los machistas han puesto el grito en el cielo: ¡cómo es posible que un grupo de mujeres ronde a un hombre...! Esos varones tan anticuados se retiraron de un certamen musical en protesta por la asistencia de una tuna integrada por mujeres, por féminas pertenecientes a distintas facultades universitarias. La tradición de la tuna se remonta al siglo XII y siempre ha estado formada por hombretones de pelo en pecho. Siempre... hasta que aparecieron estas osadas damiselas abriendo brecha para darle un vuelco a las costumbres.

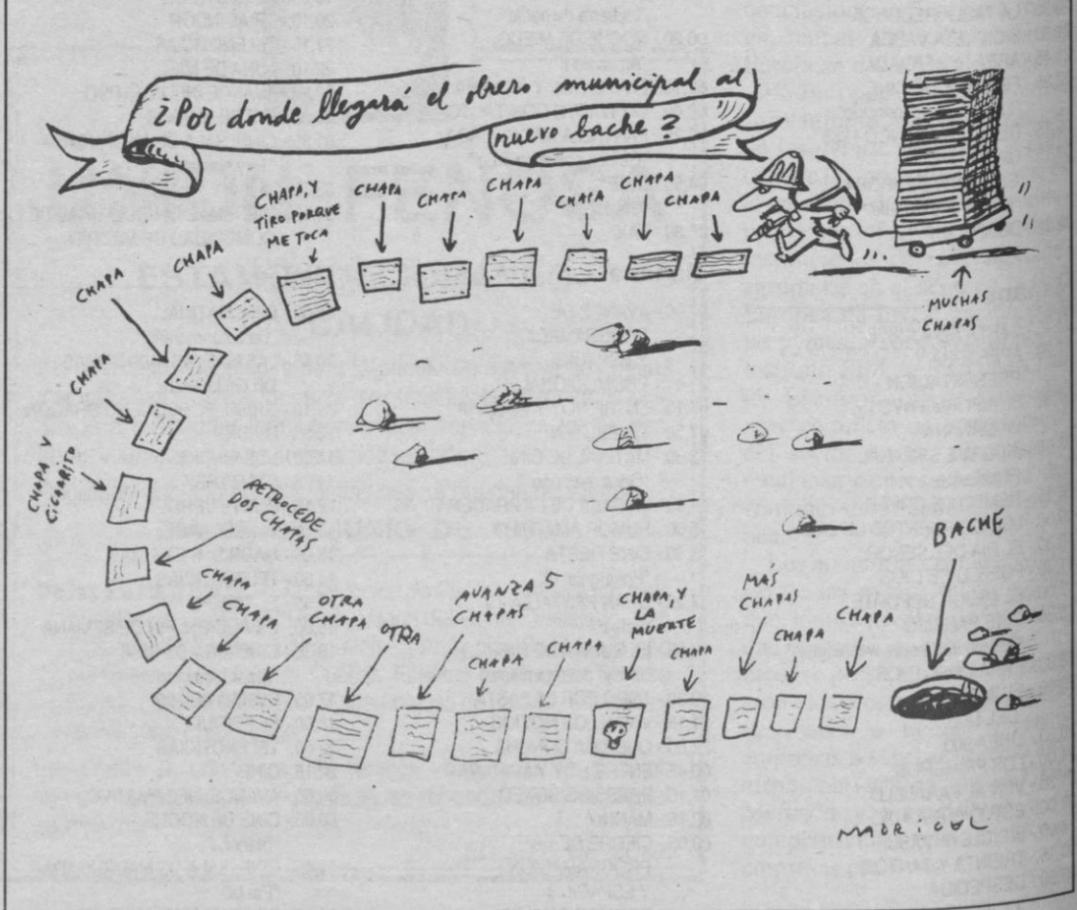
● Reprobamos la actitud cerril de sus detractores porque, mientras no se pierda la alegría, unas dulces voces femeninas resultan más animosas que algunos zafios cantamañanas vestidos de pitufos más que de tunos. Una idea para las "tunantas" segovianas...

VISTO Y NO VISTO



SEGOVIA APUNTALADA.— La ciudad de Segovia va a pasar de ser Patrimonio de la Humanidad a "patrimonio de la ruina", como se puede comprobar en esta fotografía. Las administraciones deben buscar una respuesta a este problema que, en muchas ocasiones, excede de los recursos de sus propietarios.— (Foto: Peñalosa).

UMOR SIN ACHE



SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

La mancomunidad "Riberas del Voltoya" comienza la recogida de basuras

MEDIA LUNA

La mancomunidad Riberas del Voltoya ha empezado a cumplir su objetivo principal: limpieza de residuos sólidos o basura. Una vez que se distribuyeron los contenedores y el camión ha estado dispuesto, el servicio ha entrado en funcionamiento. El adjudicatario es Luciano Merinero Camacho. El alcalde dio un bando en el que se indican una serie de condiciones para cumplir y para que el servicio resulte más eficaz y cómodo. Fundamentalmente hace referencia al uso de bolsas de plástico y los días del servicio.



Bolsas de basura. PEÑALOSA

Con este servicio de recogida de basura la mancomunidad Riberas del Voltoya coge una amplia zona de nuestra comarca, ya que en ella están encuadradas las siguientes localidades: Aldeanueva del Codonal, Aldehueta del Codonal, Codorniz-Montuenga, Domingo García, Juaros de Voltoya, Martín Muñoz de las Posadas, Melque de Cercos, Migueláñez, Nieva, Ortigo-

sa de Pestaño y Santa María la Real de Nieva con todos sus municipios agregados (Aragoneses, Balisa, Hoyuelos, Jemenuño, Laguna Rodrigo, Miguel Ibáñez, Ochando, Pascuales, Paradinas, Pinilla Ambroz, Tabladillo, Santovenia y Villoslada). En total, son veinticinco núcleos a los que afecta este servicio comunitario con el que se intenta solventar el problema de la basura.

BOCEGUILLAS

Se celebró en el frontón de la localidad el campeonato femenino de bolos

ROCIO SAN GREGORIO

Se celebró en el frontón de la localidad el campeonato femenino de bolos, dentro de las actividades que se organizaron con motivo de las fiestas de San Antonio de Padua y el Corpus Christi del pasado fin de semana.

Dolores Miranda y Justa Sanz consiguieron el primer premio, seguidas de Teresa Antoranz, con el segundo y Angela Antón, quien quedó en tercer lugar.

La festividad del Corpus, día de contemplación, fue un día de oración, acompañando por las calles la Sagrada Custodia, debajo de palio, con las autoridades habriendo el paso seguidos de los vecinos de la localidad. Por su parte, la celebración del Santo patrón fue de

alboroto, bailes y júbilo.

El domingo por la tarde, se realizó procesión en honor de Antonio de Padua, acompañado por mujeres ataviadas de segovianas. Luisa Arranz y Librada de Lama, amenizaron el paso con sus bailes, parándose el cortejo en el altar de la calle General Moscardo, situado en la casa de Justa Sanz, para después proseguir cantando y bailando hasta el altar ubicado en la calle Marín Pérez, propiedad de Justina Cuesta y Paquita Torres.

Llegada la comitiva a la plaza, y tras el sorteo de las andas, estas pasaron a Emilio Nieto, quien las custodiará hasta el año que viene.

Con un vino español y baile en la Plaza terminó la fiesta.



Algunas carreteras de nuestra provincia verán mejorados sus trazados y firmes.

El presupuesto de las obras alcanza los 200 millones de pesetas

La Junta concede una subvención a la Diputación para carreteras

La Junta ha decidido subvencionar con más de 98 millones de pesetas a la Diputación de Segovia para la realización de obras en las carreteras provinciales, según el acuerdo adoptado por el Consejo de Gobierno. El presupuesto total de esas obras asciende a la cifra cercana de 200 millones de pesetas y supone la mejora del firme de varias carreteras, el ensanche de otras y la realización de travesías.

A.S.

Más de 196 millones de pesetas serán invertidos en el arreglo de varias carreteras de la provincia, de los cuales la mitad, algo más de 98 millones invertirá la Junta de Castilla y León y la otra mitad la Diputación de Segovia.

En toda la comunidad, la Junta va a invertir más de mil millones en el arreglo de carreteras, de acuerdo con cada una de las diputaciones de la región.

De acuerdo con el decreto regulador de la gestión del Fondo de Cooperación Local en materia de carreteras provinciales, la Consejería de Presidencia y Administración territorial efectuó en su momento la convocatoria para la concesión de ayudas. Una vez finalizado el plazo de presen-

tación, se va a proceder al ensanche y mejora de trazado de la ctra. nº 120 de Carbonero el Mayor a Santa María de Nieva, por un importe de 52 millones. El ensanche de la ctra. nº 74 de la N-110 a Campo de San Pedro, costará unos 28 millones. Para la mejora del firme con aglomerado de la ctra. nº 31 de Valledado a Coca, en el tramo de Fuente el Olmo a Coca se destinan más de 48 millones de pesetas, y unos 12 para el mismo tipo de obras en la ctra. nº 43 de Adrados a Laguna de Contreras.

Escalona del Prado

También se realizarán obras de mejora del firme con lechada asfáltica en la ctra. nº 114 de la C-605 a Bernardos. La travesía de La Velilla recibe unos seis millones, 20 mi-

llones la travesía de La Losa y un total de 10 millones la de Segura del Fresno.

Por otra parte, el Consejo de Gobierno de la Comunidad Autónoma ha acordado invertir unos 156 millones de pesetas para realizar obras de infraestructuras en la zona de Escalona del Prado, obras que han sido proyectadas por la Consejería de Agricultura y Ganadería por tratarse de una zona rural y de trabajos que facilitarán la realización de labores agrarias.

En otro orden de cosas, el Consejo de Gobierno en su última reunión ha decidido conceder a la Diputación de Segovia más de nueve millones de pesetas para el desarrollo de un programa de prevención destinado a menores con riesgo de marginación. Este programa también se llevará a cabo en Palencia y Valladolid, por sus respectivas diputaciones, recibiendo una subvención de más de 12 millones la primera corporación provincial, y unos 11 millones la segunda.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

ESTADISTICA

En cumplimiento de la O.M. Economía de 28 abril pasado, y recibidas de la Oficina del Censo Electoral, listas electorales correspondientes a este Municipio; se hace público que las mismas serán expuestas en esta Casa Consistorial, planta baja, los días 23 de junio actual y hasta el día 7 de julio, a fin de que puedan ser examinadas por interesados.

Las posibles consultas y reclamaciones serán atendidas en ese periodo —Ayuntamiento, Oficina de Estadística—, los días laborables en horario de 9 a 14 horas.

Lo que se hace público para conocimiento.

Segovia, 18 de junio 1993.
EL ALCALDE



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

EDICTO

D. JOSE ARTURO FERNANDEZ GARCIA, Magistrado Juez del Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción núm. 2 de Segovia y su Partido.

HACE SABER: Que en este Juzgado y con el núm. 84/93, se siguen autos de Expediente de Dominio a instancia de D. Cipriano Sancho Bernardo sobre inmatriculación de la siguiente finca:

"Solar sito en el término municipal de Segovia y su barrio de Madrona, en la calle Ctra. de Segovia núm. 4 de una superficie aproximada de doscientos cincuenta y dos metros cuadrados y linderos: Norte, Ctra. de Segovia, Sur, calle de la Fuente, Este, Maurino Martínez Zurdo, y Oeste, Manuela Ayuso".

Y, mediante el presente, se cita y convoca a los posibles herederos o causabientes de Dª Manuela Ayuso Casado, como colindantes y personas de quien procede la anterior finca, así como a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción solicitada a fin de que en el término de diez días siguientes a la publicación puedan comparecer ante este Juzgado para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Segovia, a 24 de Febrero de 1993.
EL SECRETARIO

E/

CON EL PUÑO EN ALTO

Marcelino Camacho teme un recorte de las prestaciones sociales para reducir el déficit

“El ‘felipismo’ ha convertido a España en un paraíso de banqueros y especuladores”

El viejo sindicalista apuesta por una urgente fusión entre CC.OO. y UGT

Protagonista y testigo de excepción de las luchas sindicales en la España republicana, en la franquista y en la monárquica, Marcelino Camacho Abad es una de las figuras más sobresalientes en la historia contemporánea de nuestro país.

PILAR C. GARCIA DE LA GRANJA.
(lcal).

Nació en 1918 en Osmá de la Rasa (Soria), en un ambiente de humildes obreros ferroviarios —su padre era guardagujas y su madre guardabarreras en el enclave aragonés de Ariza—, aún conserva la casa familiar como refugio de vacaciones estivales y pequeño museo de recuerdos personales de un septuagenario de vida apasionante que ya ha escrito sus Memorias, aunque sin duda con un notable esfuerzo de síntesis.

Hablar hoy con Marcelino Camacho es acceder a un escenario atípico y sentimental, en el que el protagonista de la obra reúne su condición de perdedor y represaliado durante cuatro décadas con la del laureado con la Cruz del Mérito Civil y la Orden del Mérito Constitucional, pero sobre todo presidente honorario de “sus” CC.OO.

PREGUNTA—¿Cree que merecieron la pena los años de sacrificio que soportó en pos de las libertades civiles?

RESPUESTA—Para mí han merecido la pena todos los sacrificios. La vida es un proceso en el que sólo podrá realizarse el ser humano en la medida que esté abierto a todas las circunstancias. El ambiente en el que yo vivía no era lo suficientemente justo y luché.

P—Tras una vida dedicada a la defensa de la clase obrera, le queda en la mente más obligación que devoción?

R—A mis años nadie me obliga a estar en parte alguna. Permanezco en el mismo sitio porque sigo creyendo en lo mismo.

P—Vd. ha sido un crítico permanente con las medidas de Gobierno de afiliados a un Partido Socialista Obrero...

R—Yo creo que la existencia de 3,3 millones de parados es una situación tremendamente injusta. Es la consecuencia de que un partido con un nombre y una tradición tan respetable haya convertido a España en un paraíso de banqueros y especuladores, mientras millones de ciudadanos viven al borde de la quiebra.

El “felipismo” que gobierna desde 1982 habla para todos menos para los parados, que además de un número son personas y muchas veces cabezas de familia que tendrían derecho a vivir dignamente pero que en realidad pasan hambre. Por mucho que se empeñen en difundir el mensaje



Marcelino Camacho, presidente honorario de CC.OO.; ha dedicado toda su vida a la defensa del obrero.

de la solidaridad, ese concepto es precisamente el que no han difundido en nuestro país.

La derecha es el PSOE

P—¿Qué modelo político cree Vd. que puede dar mejor respuesta a la solidaridad social?

R—Yo creo que el socialismo y, desde luego, con ese nombre no me refiero al neoliberalismo felipista al que hemos visto sustraerse a la corrección de los desequilibrios sociales desde que llegó al poder.

P—¿No cree que la actividad antigubernamental ejercida por CC.OO. favorece los intereses de la derecha española?

R—Pues no, porque la dere-

cha del gasto público?

R—Le aseguro que eso es lo que intentan, de manera que la principal misión de los sindicatos sería evitar que se salgan con la suya. Esa postura nuestra, conviene destacarlo, no obedece a viejas enciclopedias políticas sino a la constatación de que ese modelo económico que dice reconducir los caudales públicos dedicados a la asistencia social para usarlos en la creación de empleo, ha fracasado reiteradamente en los países industrializados.

Unico y plural sindicato

P—¿Insinúa que es posible la unión de CC.OO. y la UGT en un solo sindicato?

“Me gustaría ser considerado como un hombre normal que luchó en la medida de sus posibilidades por la igualdad y la libertad de los hombres”

cha han sido los gobiernos presididos por Felipe González, a poco que apliquemos la máxima cristiana de “por sus obras les conoceréis”. Es más, al presentar los programas electorales de 1993, PP y PSOE han discutido agradamente porque llevaban en cartera la misma política económica.

P—Y con ese panorama que apunta, ¿el siguiente discurso de esos gobernantes sería la reducción de las prestaciones sociales para evitar una buena porción

R—No sólo posible, sino urgente y necesaria. Si los empresarios tienen una organización única, nosotros debemos hacer otro tanto, aunque en el interior convivan distintas ideas y facciones.

P—En el período 1989-93 se ha referido Vd. muchas veces a una estrecha y fructífera alianza entre el Gobierno de Felipe González y la CEOE, por paradójico que pudiera parecer...

R—Pero nadie hemos inven-

tado esa paradoja, sino que ha nacido de la observación de los acontecimientos. Hasta hace unos meses la patronal y el Gobierno colaboraban estrechamente porque sus políticas coincidían, y el ministro Solchaga había hecho el trabajo sucio del ajuste duro de la Economía. Sólo hace unos meses, cuando se barruntaba la convocatoria electoral, la cúpula de la CEOE ha hecho mutis por el foro con una intención puramente estética.

En CC.OO. no hay delfinato

P—¿Es Antonio Gutiérrez el “delfín” de Marcelino Camacho?

R—Nosotros los republicanos no tenemos delfines. Somos elegidos en votación. En este caso, Antonio Gutiérrez es el secretario general de CC.OO. por decisión de una abrumadora mayoría de compañeros, y yo colaboro con él en todo lo necesario.

P—¿Qué le sugiere la palabra “rojo” en terminología política?

R—Desde luego en política nada. En anatomía humana, he sabido desde niño que es el color de la sangre de todos.

P—¿Cómo le gustaría ser tratado por los historiadores en el futuro?

R—Tal como soy físicamente: ni alto ni bajo; ni gordo ni delgado. Me gustaría ser considerado como un hombre normal que luchó en la medida de sus posibilidades por la igualdad y la libertad de los hombres.

El fresador de Orán

Durante su infancia y juventud en Ariza (Zaragoza), Marcelino Camacho vivió en contacto directo con la efervescente sindicalista —medio corazón con la UGT a la que estaba afiliado su padre y el otro medio con la potente y combativa CNT—, optando finalmente por el Partido Comunista de España, al que se afilió el 2 de febrero de 1935 aunque no reveló públicamente esa militancia hasta julio de 1976.

La azarosa existencia del perseguido político se inició precisamente al estallar la Guerra Civil, cuando Camacho y otros compañeros sindicalistas huyeron de Ariza —zona franquista— monte a través hasta Madrid. Alistado en el ejército republicano, fue activo combatiente sin graduación militar, lo que hubiera sido suficiente para alcanzar una vida normal a su regreso a la capital con nombre falso en 1939, de no haber sido por un chivatazo.

Condenado a 6 años de cárcel por “ayuda a la rebelión”, pasó en 1941 al régimen disciplinario de un batallón de trabajos de penados cuyo destino era realizar obras públicas por todo el país.

Cuando las tropas aliadas desembarcaron en el norte de África —noviembre de 1942— el batallón al que pertenecía Camacho fue enviado a Tánger para trabajar en unas fortificaciones. De allí logró evadirse un año después, llevando consigo al protectorado francés que le dio asilo político tantas ganas de libertad como secuelas del paludismo.

En Orán aprendió el oficio de fresador metalúrgico, conoció y se casó con Josefina Samper, y durante los 14 años de residencia en aquel enclave argelino nacieron sus dos hijos, Yena y Marcel.

Indultado en 1957, regresó ese mismo año a España y fue contratado en Perkins Hispania —luego Motor Ibérica—, donde en las elecciones sindicales de 1966 obtuvo nada menos que el 92 por ciento de los votos de sus 1.200 compañeros, pero las autoridades anulaban el resultado aduciendo que Marcelino Camacho tenía un proceso pendiente en el Tribunal de Orden Público.

Por aquel entonces ya andaba ocupado en fomentar las Comisiones Obreras, lo que le llevó a la cárcel de Carabanchel en los períodos 1967-1972, 1974-1975 —en el proceso “1001” del que elude casi toda la condena por el indulto de la coronación de Juan Carlos I—, y aun tres meses en 1976, que no se prorrogan ser depositadas las 250.000 pesetas de multa.

Comienza el juicio contra el "violador del ascensor"

Valladolid. (Ical).— La Fiscalía de Valladolid pidió ayer 24 de años para Pedro Luis Gallego, tristemente conocido como "el violador del ascensor", por un intento de homicidio frustrado durante un forcejeo con cuatro agentes de la Policía Nacional en Medina del Campo. Es la primera de las múltiples comparecencias que esperan a Gallego Fernández ante los tribunales vallisoletanos, ya que tendrá que responder todavía de la acusación de asesinato en la persona de la joven de 17 años Leticia Lebrato y de media docena de violaciones cometidas en el centro de Valladolid.

El "violador del ascensor" sorprendió a la presidencia del tribunal con un alegato final en el que exigió tratamiento psiquiátrico para su situación mental y rechazó la justicia ordinaria. "Si lo que se quiere hacer conmigo es una venganza social —manifestó— me pueden cortar la cabeza, pero si se me aplica justicia social yo necesito un tratamiento".

Los hechos juzgados ocurrieron el 27 de julio del pasado año en Medina del Campo. Gallego Fernández logró escapar a un cerco policial después de ser reducido por cuatro agentes. Durante esta acción llegó a encañonar a un policía y amenazó con matarlo si no le dejaban escapar. Durante su huida disparó a sus perseguidores que no lograron detenerlo ya que robó un vehículo a punta de pistola.

El fiscal comtempló en sus conclusiones la existencia de un delito de homicidio frustrado, otro de robo y un tercero de lesiones en la persona de un agente. Por todo ello pidió una pena de 24 años de prisión.

La defensa del procesado centró su estrategia en demostrar el supuesto trastorno mental y la "imputabilidad no culposa" de los hechos, por lo que pidió la libre absolución y la toma de medidas psiquiátricas.

A las múltiples violaciones que se le achacaban se une su condición de principal sospechoso del asesinato en Valladolid de la joven Leticia Lebrato.



Los presidentes de ocho regiones del Sur Europeo Atlántico estuvieron presentes ayer en Santiago.

Lucas, vicepresidente de la Sociedad Tren de Gran Velocidad

La Junta pide la prolongación de la autovía de Castilla hasta Portugal

La delegación de Castilla y León que ha participado en el encuentro de las regiones de la Europa Atlántica clausurado ayer en Santiago de Compostela pidió la prolongación de la autovía E-80 que cruza la Comunidad alcanza la frontera portuguesa. Por otra parte, la SEA eligió a Lucas vicepresidente de la Sociedad Tren de Gran Velocidad

Valladolid. (Ical).— Durante el debate de la política de comunicaciones, Castilla y León defendió un trato prioritario para el tren de alta velocidad Madrid—Hendaya, similar al que se pretende dar al enlace Madrid-Barcelona-frontera francesa.

El técnico de la Dirección General de Transportes y Carreteras de la Junta, Luis Alberto Solís Villa, reivindicó también en este foro la necesidad de materializar las autovías Burgos—León, Palencia-Benavente, Benavente-León y León-Astorga para poder enlazar con las futuras redes de entrada en Galicia.

Según el informe que Solís Villa dio a conocer a la asamblea de regiones atlánticas, las "determinaciones del PDI es-

pañol, discriminando de forma clara el corredor ferroviario del norte, pueden hipotecar de manera definitiva el futuro del ferrocarril de estas regiones". En este sentido destacó la necesidad de que las once regiones incluidas en esta organización presionen y apoyen la ejecución del trazado Madrid-Hendaya. En su informe, la delegación castellanoleonesa puso especial énfasis en la modernización del trazado de las líneas férreas Fuentes de Oñoro-Salamanca-Valladolid, León-Monforte-Galicia, León-Oviedo y Palencia-Santander.

Tren de alta velocidad

Por otra parte el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, fue elegido vicepresidente de la Sociedad Tren de Gran Velocidad

(TGV), creada por las once regiones integrantes de la organización Sur Europa Atlántica para la construcción de una línea férrea de alta velocidad. Este tramo incluye un ramal que desde Valladolid lleva el AVE hasta Monforte y Portugal. La sociedad TGV pretende convertirse en un "grupo de presión" ante la CE y los tres gobiernos centrales implicados para impulsar este proyecto. Uno de los ramales de esta línea férrea internacional —que uniría Portugal con España y Francia— tendría su origen en Valladolid y una terminal en León.

La delegación de Castilla y León estuvo encabezada por el presidente de la Junta, Juan José Lucas, el consejero de Fomento, Jesús Merino que acompañaron a Manuel Fraga Iribarne, el presidente del País Vasco, Juan Antonio Ardanza, el de Navarra, Juan Cruz Alli; así como los de las regiones francesas de Poitou—Charentes, Aquitania y centro de Portugal.

CC.OO. asegura que el 50% de los convenios están sin firmar

Valladolid. (Ical).— Más del 50 por ciento de los convenios colectivos de la región que afectan a unos 100.000 trabajadores no se han firmado todavía, según CC.OO., debido a la "actitud intransigente de la empresarial castellanoleonesa, que sólo se mueve, tanto en periodos de crisis como de bonanza, en parámetros de salarios y de precarización del empleo".

El secretario regional de Acción Sindical de Comisiones Obreras, Julio Montero, ha manifestado que la negociación colectiva del 93 "será una negociación de transición y dejará un poso de insatisfacción en los trabajadores". Según datos facilitados por Julio Montero, en la región se han firmado hasta ahora unos 180 convenios colectivos, de los más de 300 pendientes en la negociación de este año que afectan a unos 200.000 trabajadores.

El representante de CC.OO. ha puesto también de manifiesto que Burgos, León, Valladolid y Segovia son las provincias donde la negociación colectiva está más retrasada.

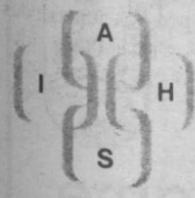
También señaló que Castilla y León es de las comunidades autónomas donde los salarios se incrementan porcentualmente de forma más significativa, debido a que tradicionalmente ha tenido un bajo índice de salarios.

Fallece en Salamanca el ganadero Juan Pérez-Tabernero

Salamanca.(Efe).— El ganadero salmantino Juan María Pérez-Tabernero Montalvo que hace un mes cumplió 73 años, murió ayer en Salamanca a consecuencia de un infarto, confirmaron fuentes familiares. El fallecimiento del ganadero y exmatador de toros se produjo mientras dormía la siesta, señaló el gerente del rotativo salmantino "La Gaceta Regional", Jaime González, con quien Pérez-Tabernero había despachado normalmente esta misma mañana como presidente que era de la empresa editora del diario. Juan María Pérez-Tabernero, hijo del ganadero Antonio Pérez, titular del hierro "AP", de San Fernando, había nacido en Salamanca el 16 de mayo de 1920 y desde muy joven decidió ser torero a pesar de la oposición paterna.

El 2 de septiembre de 1942 tomó la alternativa de manos de Marcial Lalanda en presencia de Manuel Rodríguez "Manolete" y Pepe Luis Vázquez, como testigos, ante reses de la ganadería de su padre.

Su carrera como matador fue breve, ya que dos años más tarde, el 13 de septiembre de 1944, se despidió con el mismo cartel que el día de su doctorado.



AGRUPACION INDUSTRIAL DE HOSTELEROS SEGOVIANOS

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

DIA	21 de Junio (LUNES).
HORA:	5 tarde
LOCAL:	Salón de Actos de la Agrupación. C/ Domingo de Soto, 3, 1.º

La AIHS, ruega la asistencia de todos los afiliados dada la importancia de los temas a tratar.

QUINTO ANIVERSARIO

José Manuel Contreras Sastre

Falleció en Madrid
el 19 de junio de 1988



Los precios que recibe el ganadero en estos momentos son ridículos.

La industria sólo paga 28 pesetas por litro

La renta del ganadero de leche ha descendido más de un 20% este año

El sector vacuno de leche en España ha iniciado una nueva etapa con la imposición definitiva de las cuotas de producción. Sin embargo, en estos meses sólo se ha conseguido ahondar la crisis que vive el sector productor. En estos momentos, los precios que recibe el ganadero son calificados como "verdaderamente ridículos", en las liquidaciones practicadas por el mes de abril a muchos productores segovianos han recibido entre 27 y 28 pesetas por litro, lo que supone unas diez pesetas menos que el precio, ya bastante bajo, que se pagaba hace apenas unos meses. Esta situación provoca una grave situación en múltiples explotaciones que han visto sus rentas recortadas en cerca de un 20 por ciento respecto a las que recibían en el mes de abril del pasado año, ya que el recorte en su producción, con una media del 10 por ciento, se une esa rebaja en los precios. Una situación que afecta en mayor medida a los jóvenes ganaderos, que han implantado explotaciones modernas, aumentando la productividad y realizando importantes y costosas inversiones; ellos ven ahora imposibilitado ese incremento de producción y, por tanto, sus planes para amortizar las inversiones se ven frustrados.

Para la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) de Segovia, esta situación, con los bajos precios, no responde a las necesidades reales del mercado español. Sino que se debe a la posición dominante de las

grandes empresas del sector, que han acabado con la mayor parte de las pequeñas industrias, practican realmente un monopolio y ahogan la posible competitividad. Todo ello, ante "la vista gorda" de la propia Administración.

Los productores consideran urgente imponer una ley interprofesional que coordine las actividades de todas las partes implicadas como ocurre en el resto de Europa. Esto beneficiaría también a los consumidores, ya que debería reducir la enorme, ilógica e inexplicable diferencia que existe entre esas 28 pesetas litro que se pagan al producir y las más de 85 pesetas de media que se cobran en la tienda.

Además, ASAJA insiste en que en provincias como Segovia los consumidores deben concienciarse de las ventajas de consumir leche pasteurizada. En primer lugar, tiene mayor calidad nutritiva y menor precio, que beneficia al consumidor, que aquí todavía está acostumbrado a acudir cada día a la tienda a realizar sus compras de alimentos. En segundo lugar, esta leche pasteurizada debería producirse en la misma provincia, ya que su período de conservación y posibilidades de transporte son menores, y esto beneficiaría a los productores, y Segovia en estos momentos tiene capacidad para autoabastecerse de leche.

Además, esto permitiría que se mantuvieran las pequeñas industrias del sector existentes en la provincia, que en estos momentos atraviesan por ciertas dificultades.

LONJA DE SEGOVIA

17-6-1993

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO	145	156	+11
NORMAL	141	152	+11
GRASO	143	154	+11
CERDAS DESVIEJE	88/93	95/100	+7
LECHONES (SELECTOS)	195	200	+5
LECHONES (NORMAL)	185	190	+5
TIPO CANAL II (KG./CANAL)	189	203	+14
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero)	530	525	-5
AÑOJOS PRIMERA	505	500	-5
AÑOJOS SEGUNDA	470	465	-5
VACAS EXTRA	375	370	-5
VACAS PRIMERA	320	315	-5
VACAS SEGUNDA	260	255	-5
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.	735	735	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.	715	715	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA	540	535	-5
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA	515	510	-5
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS	395	395	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS	345	345	=
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	295	295	=
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg. vivo)	600	600	=
LECHAL (12 - 15 KG.)	500	500	=
RECENTAL (15 - 22 KG.)	400	400	=
PASCUAL (22 - 28 KG.)	300	300	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.)	260	260	=
OVEJAS DESVIEJE	80	80	=
CEBADA			
DOS CARRERAS (pesetas/Kg. en destino)	26,50	25,50	-1,00
SEIS CARRERAS	26,00	25,00	-1,00

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Recuperación en el sector de porcino, lo que vuelve a demostrar que la baja de semanas anteriores, para esta época fue atípica, si bien los mataderos continúan con problemas de salida de producto. **VACUNO:** Menor demanda debido a la mayor existencia de género en los mataderos unas bajas de 5 pesetas en los añojos, las vacas y las terneras pienso, repitiendo el resto. **OVINO:** Mercado con firmeza y repetición de precios en todas las categorías. Fuerte demanda de lechales pequeños. **CEBADA:** Sigue a la baja el precio de la cebada, en expectativa de la nueva y abundante cosecha.

GRAN OFERTA

Para RESTAURANTES, HOTELES, SANATORIOS, LAVANDERIAS, y similares. Fábrica de tejidos vende, a precios muy interesantes, servilletas, manteles y ropas de cama. Interesados, remitimos muestras. Telfs. 91 / 468 29 23 - 527 18 32.



ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCION RECESA, S.L.

Compactadores **AMMANN** Dúmpers **HUMSA**
Hormigoneras **MZ IMER** Carretillas **ALCANTARA**
Elevadores **WISKEHRS** Compresores **DEHAC**

C/ Ezequiel González, 15
(Polígono de Hontoria, parcela 96)
Teléfonos 44 41 92 / 42 95 59



Piensos Compuestos

TECA



Ganadero de vacuno de carne

Empleando PIENSOS TECA para el engorde de sus terneros, conseguirá mayores beneficios y mejores canales. *Calidad contrastada.*

Consulte nuestras condiciones sin compromiso.

Llame a los teléfonos 43 71 75 y 43 77 92 (9 a 2)

PIENSOS TECA *Calidad y servicio*



CAMBIAMOS PARA MEJOR.

Para ofrecerle en nuestras nuevas instalaciones
la máxima calidad de servicio posible.

Más de 3.000 m² que LANFIATA, S.A. ha dotado de los mejores medios técnicos
y los más expertos profesionales. Con exposición, taller, recambios
y todo lo que usted y su automóvil puedan necesitar.

Venga a conocernos a nuestras nuevas instalaciones,
compruebe nuestros servicios y conozca toda la gama FIAT y LANCIA.

LANCIA

FIAT

Concesionario Oficial:
LANFIATA, S.A.

Guadarrama, 15. (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 42 20 08. SEGOVIA.

Redondo asegura que las declaraciones de Cuevas son motivo de distorsión

Tenerife (Efe).— El secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, consideró ayer que las recientes declaraciones del presidente de la CEOE, José M^a Cuevas, "son un motivo de distorsión" en el camino que hay que emprender para alcanzar el pacto social. Redondo, que clausuró el congreso constituyente de la UGT de Canarias, agregó que lo que Cuevas viene a decir es que para él es prioritario un acuerdo de las fuerzas políticas en las Cortes —incluso insta al PP y a Aznar a participar— y que luego se intentaría entrar en lo que es el pacto social.

El máximo dirigente de la UGT considera que las declaraciones de Cuevas son "una interpretación en cierta medida 'sui generis', que no parece que esté en relación con la propuesta por los candidatos, que antes de las elecciones hablaban de un pacto social entre Gobierno, empresarios y sindicatos". Redondo ignora hasta qué punto está dispuesto Cuevas a llevar a efecto el acuerdo político, desconoce si es una condición "sine qua non", y le preocupa, "porque parece que es un factor más de dificultades, que Cuevas diga que la ley de huelga se contraponen a un posible pacto social".

Redondo indicó que la negociación forma parte de la fisolo-

gía de la UGT, organización que está a la espera de que se la convoque para saber qué estima el candidato del PSOE que es el pacto social, "y una vez que nos sentemos, el Gobierno pondrá sobre la mesa sus criterios y la UGT los suyos". Respecto a un acuerdo del PSOE con CiU para gobernar, Redondo recordó que a la UGT le parecía lo mejor un Gobierno con inclinación hacia la izquierda, y señaló que "debemos ser respetuosos con lo que son intentos de conformar, no sé si un Gobierno de coalición o de apoyo parlamentario".

Convenios y salarios

Redondo advirtió ayer contra la estrategia de la patronal de retrasar la firma de los convenios colectivos hasta el otoño para obligar a los trabajadores a asumir una congelación salarial y señaló que los sindicatos están obligados a desbloquear las negociaciones de los convenios "en las próximas semanas". El líder sindical indicó que UGT defiende la unidad de las relaciones laborales en todo el Estado y la desaparición de las ordenanzas porque los acuerdos circunscritos a las autonomías supondrían "una concurrencia fraticida entre las comunidades, que de manera inapelable nos llevaría a un profundo dumping social".

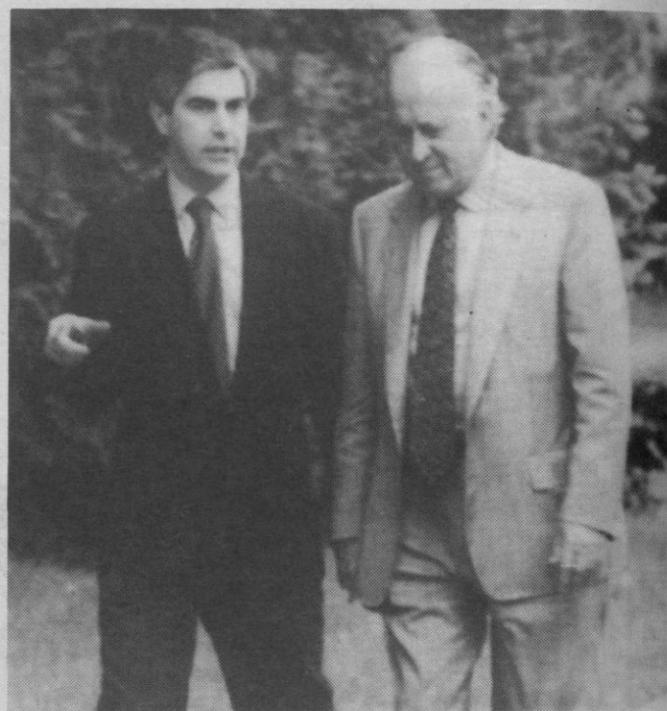
Arzalluz asegura que hay "grandes porcentajes de acuerdo"

González ve positiva la disposición del PNV a facilitar la estabilidad

El presidente del Gobierno en funciones, Felipe González, considera positiva la disposición del presidente del PNV, Xabier Arzalluz, de facilitar la estabilidad política de la próxima legislatura, según el Ministerio del Portavoz.

Madrid (Efe).— González ha valorado así la reunión que ayer mantuvo en Moncloa con Arzalluz, en la que le ofreció, como el día anterior al presidente de la Generalitat, formar parte de un Gobierno de coalición. Dichas fuentes precisaron que la reunión entre ambos dirigentes, que se prolongó durante casi 90 minutos, fue positiva y se desarrolló en un ambiente cordial y de buena comunicación. "Se percibe —dijeron— una disposición del presidente del PNV favorable a facilitar la estabilidad política en los próximos cuatro años".

Tras el encuentro, Arzalluz dijo, en relación con la oferta de Gobierno de coalición, que "no he dado un no, pero creo que el PNV no está por la labor", aunque agregó que llevará esta propuesta a los órganos directivos de su partido y precisó que "hay otras maneras de apoyar al Gobierno". Arzalluz subrayó que le recordó al líder del PSOE que antes de seguir ofertando al PNV un Gobierno de coalición "mire bien, porque hemos podido detectar" en sectores de la opinión pública resistencias a la entrada de nacionalistas en el Gobierno central y añadió que, sea cual sea la decisión final de su partido, "seguimos



Arzalluz pasea con Miguel Gil, del Ministerio del Portavoz.

TELEFOTO EFE

siendo nacionalistas vascos y pedimos que nos tomen como tales". Arzalluz manifestó que en la reunión hubo "grandes porcentajes de acuerdo" en materias como la política económica e industrial y las cuestiones europeas, y remarcó que "no estamos nada lejos".

Por otra parte, los dirigentes de CiU, especialmente el líder de la coalición, Jordi Pujol, dedicarán este fin de semana a debatir en profundidad la propuesta de González.

Ni hablar de la izquierda

El coordinador general de IU, Julio Anguita, declaró ayer que Felipe González "no quiere oír hablar de programas de izquierdas", con lo que

justificó la oferta de Gobierno de coalición a los nacionalistas catalanes, aunque se mostró dispuesto al diálogo. En sus primeras manifestaciones tras el infarto sufrido el 28 de mayo en Barcelona, que le retiró de la campaña electoral, Anguita aseguró que su formación aceptará sentarse con los socialistas para elaborar con tiempo y de manera conjunta un programa que implique un cambio hacia la izquierda y que considere la opinión de los sindicatos.

La actitud de IU ante la investidura de González tendrá en cuenta esos elementos, de modo que si no se cumplen, dijo Anguita, "¿qué sentido tiene apoyar al PSOE?".

Antonio Gutiérrez está inquieto porque "los nacionalistas son de derechas"

Madrid (Efe).— El secretario general de CC.OO., Antonio Gutiérrez, mostró ayer su inquietud ante un posible pacto de gobernabilidad entre el PSOE y formaciones nacionalistas, "no por su nacionalismo, sino por ser de derechas", y acusó a CEOE de eludir su papel como interlocutor social. Gutiérrez, que clausuró lo que el sindicato ha denominado primera conferencia de "CC.OO., un sindicato de hombres y mujeres", acusó a estos nacionalistas de plantear enfoques "muy conservadores" para la solución de los principales problemas sociales y económicos de España, que, a veces, dijo, son incluso contradictorios con lo propugnado por el PSOE, ganador de las elecciones generales.

El secretario general de CC.OO. concretó sus acusaciones al asegurar que CiU defiende en su programa electoral la privatización de la sanidad, la continuidad de los contratos temporales de fomento del empleo, mayor flexibili-

dad laboral y, además, durante la pasada legislatura se opuso en el Parlamento al acuerdo entre el PSOE y los sindicatos sobre la Ley de Huelga. Añadió que si un pacto entre el PSOE y CiU significa incumplir compromisos adquiridos por los socialistas (Ley de Huelga, Ley de Salud Laboral, etc.) e introduce mayor precariedad en el empleo y la privatización de la Seguridad Social, dicho pacto supondrá una "mediatización negativa" en el proceso de concertación social. Sin embargo, dijo que quería ser prudente y comprobar si Felipe González está dispuesto a negociar cambios en su política económica o supedita todo a posibles pactos de gobernabilidad.

Concertación

Al mismo tiempo, Antonio Gutiérrez mostró su preocupación por la actitud de la CEOE ante el proceso de concertación que pretende abrir el Gobierno con los interlocutores sociales y acusó a esa organización patro-

nal de pretender eludir su papel como interlocutor, amparándose en la necesidad de un acuerdo previo en el Parlamento antes de sentarse a negociar. "Yo no sé —dijo Gutiérrez— si tras haber apostado claramente por un Gobierno del Partido Popular, pretende ahora que, por la vía del acuerdo parlamentario, el PP les sirva de ariete para condicionar determinadas orientaciones de la política en materia económica, social o laboral". Tras asegurar que CC.OO. no puede permitir esta actitud de la patronal, hizo un llamamiento a esta asociación para concluir la negociación colectiva y derogar las ordenanzas laborales aún en vigor. El secretario general de CC.OO. negó que los sindicatos impongan condiciones al Gobierno antes de sentarse a negociar y precisó que sólo hay una cuestión que condiciona a todas las partes en ese diálogo: los más de 3,3 millones de parados que existen en España.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

492.000.000 de pesetas a la fracción 2.^a de la serie 7.^a del número 47.543

198.000.000 de pesetas a la fracción 5.^a de la serie 1.^a del número 69.683

80.000.000 de pesetas al núm. 47.543

20.000.000 de pesetas al núm. 69.683

250.000 pesetas a los números o terminaciones en:
1.624 3.793 1.190 9.155

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:
789 971 323 151 686 816 813 768
844 587 758 816 163 858 988

20.000 pesetas a los números o terminaciones en:
53 97 28

2.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 1.180.000 pesetas a los del segundo.

100.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 543.

50.000 pesetas a los números terminados en 43.

10.000 pesetas a los números terminados en 3, 2 y 1.

Sorteo

"ZODIACO MILLONARIO"

100.000.000 de pesetas a la fracción 2.^a del núm. 55.592 del Signo AFORTUNADO "GEMINIS".

30.000.000 de pesetas al núm. 55.592 del Signo AFORTUNADO "GEMINIS".

15.000.000 de pesetas al núm. 55.592 en los 11 Signos restantes.

Reintegros de 2.500 pesetas para todos los billetes del Signo AFORTUNADO "GEMINIS".

Para el resto de premios, véase Lista Oficial.

Juzgado junto a otros dos miembros del "comando itinerante"

El etarra "Pakito", condenado a diez años por el Tribunal de París

El Tribunal Correccional de París condenó ayer a diez años de cárcel al hombre que estaba considerado máximo dirigente de ETA, Francisco Múgica Garmendia, alias "Pakito", un año después de su detención en Francia.

París (Efe).— Junto con "Pakito", fueron condenados a la misma pena dos miembros del denominado "comando itinerante" de ETA, Jacques Esnal y Frederique Haramboure, alias "Txistor", pena máxima prevista por el Código Penal francés para los cargos que se les imputan.

J. M^a Arregui Erostarbe, alias

"Fiti", considerado experto en explosivos de ETA, fue condenado a ocho años. "Fiti" cumple ya una pena de diez años de prisión por un sumario relacionado con el hallazgo de 1.300 kilos de amoniacal, por lo que su situación legal no varía, ya que las penas no son acumulables en Francia y sólo se cumple la más alta.

Los magistrados condenaron a seis años de cárcel a José Ochoantesana, francés activista de la banda armada, y a cuatro años a otro francés que participó en el comando, Jon Parot, hermano de Henri Parot, quien cumple una condena de más de 900 años en España. El Tribunal absolvió al español José Domingo Aizpurúa Aizpuru, alias "Pitxas", y ordenó su liberación, aunque no podrá ser efectiva por tener otra causa pendiente en Francia, aún en instrucción.

La junta de personal de la Diputación cántabra exige la dimisión de Hormaechea

Santander (Efe).— Los sindicatos que componen la junta de personal de la Diputación Regional de Cantabria, UGT, CCOO, CSI-CSIF, CEMSATSE y SIEP-GA, exigieron ayer la "dimisión inmediata" del presidente cántabro, Juan Hormaechea, para "evitar que se siga deteriorando la Administración".

La junta de personal culpó a través de un comunicado difundido ayer al Consejo de Gobierno, a los secretarios generales técnicos y al personal eventual de confianza de "la insólita destrucción de la Administración de

Cantabria". La junta criticó la "supresión continuada de puestos de trabajo, la utilización indiscriminada de los empleados públicos en puestos no catalogados y la proliferación de comisiones de servicio".

Senador socialista

El presidente del PP de Cantabria, José Luis Vallines, culpó ayer por la tarde a Hormaechea de que un diputado socialista, Juan José Sota, haya resultado elegido senador en representación de esta Comunidad. Sota fue elegido senador autonómico ayer mismo por el pleno de la Asamblea Regional de Cantabria, tras la ruptura del grupo parlamentario popular, al ser el candidato más votado en la segunda y definitiva votación. Vallines aseguró que no le ha sorprendido la elección de Sota "porque en todas las ocasiones que el PP le ha necesitado, Hormaechea ha favorecido al PSOE".

Por otro lado, Juan José Sota afirmó que es "muy gratificante" haber sido elegido senador en representación de Cantabria y rechazó que haya conseguido este cargo por la ruptura del PP y Juan Hormaechea. Agregó que "si soy senador es por el apoyo de mi grupo parlamentario, por el que recibimos en las elecciones regionales y porque somos el grupo mayoritario en la Asamblea".

BREVES

El juez que instruye el caso del duque de Fera ha concedido la libertad provisional a Sandra Alvarez, la menor procesada junto a Rafael Medina por el rapto de una niña de 5 años, aunque deberá permanecer bajo la tutela de rehabilitadores de toxicómanos para deshabituarse de la heroína.

El tribunal que juzga a los presuntos miembros de la secta Niños de Dios prohibió ayer que se lleve a cabo ninguna investigación policial de los acusados mientras dura el proceso, tras las indagaciones efectuadas en el domicilio de tres de ellos por los Mossos d'Esquadra por orden de la Fiscalía.

El titular del Juzgado de Tremp, Antoni María Sabaté, que ha asumido las competencias del Juzgado de La Seo, ha decretado el secreto del sumario en las diligencias abiertas por la desaparición del juez José Antonio Martín Contreras.

El derrumbamiento del muro de contención de una vivienda unifamiliar de una urbanización en la localidad madrileña de Tres Cantos, ocasionó la muerte de una niña de seis años.

El trabajador muerto ayer en Repsol Petróleo de Puertollano y su compañero herido grave pertenecían a la empresa de limpieza industrial Stlyma y se intoxicaron con gases y lodo de un tanque de tratamiento de aguas residuales en el que desarrollaban tareas rutinarias de limpieza.

Ahora los otros se acuerdan de mí.

A buenas horas.

¿Y cuando me hizo falta el crédito para mi casa...?
(Las Cajas han concedido 7 de cada 10 créditos vivienda).

¿Y cuando he necesitado, alguien seguro y puntual para domiciliar cobros y pagos?
(2 de cada 3 libretas se han abierto en Las Cajas).

Y cuando necesito dinero al instante ¿quién me ofrece 13.000 cajeros?

TU CAJA

Nuestro interés no es pasajero.



CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

Más de 200 muertos en la ofensiva armenia contra Agdam

Moscú (Efe).— Más de 200 personas murieron en los últimos tres días en la amplia ofensiva de los separatistas armenios de Nagorno Karabaj contra la ciudad azerbaiyana de Agdam, se informó ayer, en una sesión extraordinaria del Parlamento de Azerbaiyán.

Las unidades karabajíes aprovecharon la crisis político-militar en Azerbaiyán para lanzar sus ataques contra la región de Agdam, donde han logrado cercar la ciudad y están a punto de cortar la única carretera por la que se está evacuando a sus 80.000 habitantes.

Por otra parte, el Parlamento azerbaiyano, reunido con motivo de la fuga de la capital del presidente Abulfaz Elchibei, no le expresó su voto de censura, como se esperaba, ni entregó sus facultades al presidente del Legislativo, Gueidar Aliev.

A propuesta de Aliev, el Parlamento decidió mantener consultas con las principales fuerzas políticas antes de aprobar alguna decisión, informó la agencia rusa ITAR-TASS. Aliev informó de que habló por teléfono con Elchibei, quien se encuentra en su patria chica en la autonomía de Najichevan y que éste expresó su disposición de regresar a Bakú "hoy o mañana".

Referéndum en Krajina para la unión con los serbios bosnios

La ONU aprueba el envío de 7.600 cascos azules a Bosnia

Mientras se incrementan las presiones sobre los musulmanes para que acepten la partición de Bosnia-Herzegovina, el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó anoche el envío de 7.600 cascos azules para la protección de las "zonas seguras" de esa república ex yugoslava.

Naciones Unidas (Efe).— Los seis enclaves, mayoritariamente musulmanes, que resisten aún el avance de los serbios bosnios (Sarajevo, Tuzla, Zepa, Gorazde, Bihac y Srebrenica), fueron declarados "zonas seguras" por la resolución 824 aprobada por unanimidad el 6 de mayo.

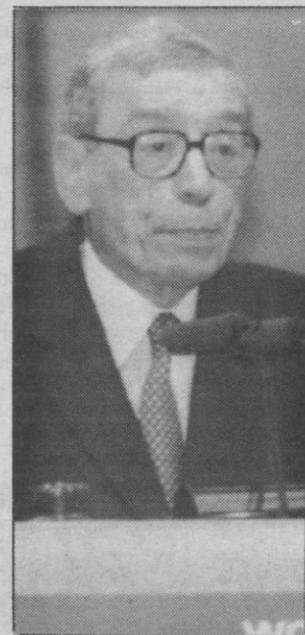
En la resolución 836, la ONU decidió garantizar esa seguridad reforzando la Fuerza de Protección de la ONU (UNPROFOR) y encargó al secretario general del organismo, Butros Gali, que formulara sus recomendaciones para la puesta en práctica, que se enfrenta a serias dificultades y puede retrasarse incluso semanas.

La entrada en vigor ayer, de una tregua entre las partes enfrentadas en Bosnia se vio ensombrecida por la muerte de un "casco azul" canadiense, mientras Dinamarca convocó a los ministros de Asuntos Exteriores de la CE para tratar el domingo de la crisis yugoslava.

Sólo 40 minutos después de que entrara en vigor del alto el fuego acordado el martes entre los jefes militares de las partes en conflicto, un soldado canadiense de las Tropas de Paz de la ONU murió en la aldea de Buci, a unos 20 kilómetros al noroeste de Sarajevo, donde combaten musulmanes y croatas, cuando alguien abrió fuego contra un blindado de los "cascos azules".

Referéndum

Hoy se abrieron los 1.260 colegios electorales en los que unos 400.000 rebeldes serbios de la Krajina croata son consultados sobre si desean o no la soberanía de su "república", y formar un Estado conjunto con los rebeldes de Bosnia. "¿Es usted partidario de una República Serbia de Krajina soberana y de su unión, en un Estado conjunto, con la República Serbia (de Bosnia) y otros Estados que lo deseen?", se pregunta en las papeletas. La ONU y la Comunidad



Butros Gali.

TELEFOTO EFE

Europea ignorarán los resultados de este plebiscito, por considerar la resolución 815 del Consejo de Seguridad que Krajina es parte de Croacia y que su población serbia tiene que acatar la soberanía de esta república. Los serbios de Krajina conquistaron en la guerra de 1991, con ayuda del ejército serbio-yugoslavo, un aproximado 30 por ciento del territorio croata, que pusieron bajo la protección de la ONU.

PANORAMICA

GRAN BRETAÑA.—El Gobierno del primer ministro británico, John Major, se vió ayer salpicado por un nuevo escándalo relacionado con la, según la prensa, dudosa y misteriosa financiación del partido conservador. Lord Alpine, tesorero del partido conservador cuando era primera ministra Margaret Thatcher, admitió que fue un error haber aceptado 440.000 libras (748.000 dólares) del empresario Asil Nadir, el fugitivo turco-chipriota que se ha escapado de Gran Bretaña, donde está acusado de un fraude millonario.

ITALIA.— El empresario italiano de la construcción Genaro Gambardella fue asesinado ayer por presuntos sicarios mafiosos, según informó la Policía. Los investigadores sospechan que los autores del crimen son sicarios de la mafia napolitana conocida como "camorra", ya que emplearon la metodología habitual de esta organización criminal.

ANGOLA.—El viceministro angoleño de Asuntos Exteriores, Jorge Chicoti, pidió en Viena a la comunidad internacional que tome medidas contra la organización rebelde UNITA, de la que dijo que seguía recibiendo armas desde Suráfrica a través del Zaire. Chicoti explicó que el Gobierno surafricano había asegurado que ya no apoyaba a UNITA, pero había reconocido que grupos privados le estaban suministrando armas.

Miyazawa disolvió el Parlamento japonés tras perder una moción de censura

Tokio (Efe).—El primer ministro de Japón, Kiichi Miyazawa, disolvió ayer la Cámara de Diputados del Parlamento, tras perder una moción de censura, que fue apoyada por diputados de su propio partido. El presidente de esta cámara, Yoshio Sakurachi, leyó el acta firmada por el emperador Akihito, que declaraba disuelta la Cámara.

Antes de esta lectura, el Gobierno celebró una reunión urgente en la que Miyazawa decidió disolver la Cámara y convocar elecciones generales, que deben celebrarse 40 días después de la disolución.

Aunque el partido Liberal Democrático (PLD), que lidera Japón desde hace 37 años, poseía la mayoría absoluta de la Cámara, con 274 de los 512 escaños del total, perdió la votación de la moción por 255 contra 220 debido a las escisiones del partido.

Los 35 miembros de la facción del ex ministro de Finanzas Tsutomu Hata se unieron a la oposición para romper la disciplina de voto del PLD que fue decisiva para que Miyazawa perdiera la moción.

El emperador Akihito rubricó el acta de disolución de la Cámara de Diputados, según el artículo 7

de la Constitución japonesa, que prevé la dimisión del Gobierno o la disolución del Parlamento en los diez días siguientes a la aprobación de una moción de censura.

Esta fue la cuarta disolución del Legislativo desde el final de la Segunda Guerra Mundial debido a una moción de censura contra el Jefe del Gobierno.

Miyazawa, cuyo futuro político es más que incierto tras aprobarse la moción contra él ha sido el jefe de Gobierno más impopular del Japón moderno, según las encuestas y la opinión pública.

España intentará levantar el bloqueo en el foro de Viena

Viena (Efe).— España intentará probablemente, por sus buenas relaciones con América Latina, convencer a Cuba, México, Colombia y Chile de que retiren su rechazo a la creación de un Tribunal Penal Internacional y de un Alto Comisariado sobre Derechos Humanos por temor a su politización.

Según los observadores, una eventual mediación de España serviría para salir del estancamiento al documento, de carácter técnico, con que debe concluir la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, que auspiciada por la ONU se desarrolla

del 14 al 25 de junio en Viena. Cuba, México, Colombia y Chile se oponen a la creación de las figuras del Alto Comisariado y del Tribunal Penal Internacional por considerar que ambos podrían ser instrumentos de la comunidad internacional para inmiscuirse en sus asuntos internos, con lo que se violaría su soberanía.

Estos países piensan, dado que las figuras mencionadas no están lo suficientemente perfiladas, si dan ahora su aprobación para que sean creadas piensan que luego no podrán echarse atrás e impedir su politización.

Cárnicas V. VALVERDE

SALA DE DESPIECE — FABRICA DE EMBUTIDOS

Cordero / Cochinillo / Vacuno / Porcino / Jamones / Chorizo

VENTA AL POR MAYOR Y VENTA DIRECTA

A su servicio en sus nuevas instalaciones de LA LASTRILLA, desde el día 22

INAUGURACION: **Martes 22, 8 tarde.** Chuletada con embutidos de la casa y animada orquesta

LA LASTRILLA Teléfono 43 01 33 (junto Hormigones Santa Teresa) SEGOVIA Teléfono 42 10 48

